

**MEMORIAL**

**Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg**

**MEMORIAL**

**Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg**

**RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS**

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

**C — N° 557****21 juillet 2001****SOMMAIRE**

Aramis Funds .....	26690	Sax S.A., Remich .....	26726
Auguri Holding S.A., Luxembourg .....	26733	(Romain) Schmidt, S.à r.l., Luxembourg .....	26727
Banque Dewaay S.A., Luxembourg .....	26689	Scandico International S.A., Luxembourg .....	26727
Bonneair S.A., Luxembourg .....	26735	Scholze & Cie, S.à r.l., Luxembourg .....	26727
Brasvest Holding S.A., Luxembourg .....	26735	SEB deLuxe .....	26717
Central Investment Holding S.A., Luxembourg .....	26732	SGAM Alternative Technology Fund, Sicav, Luxembourg .....	26698
Eichenberg S.A.H., Luxembourg .....	26734	Sicea Holding S.A., Luxembourg .....	26732
Eurofinim S.A.H., Luxembourg .....	26736	Sifold S.A.H., Luxembourg .....	26729
Intinco S.A.H., Luxembourg .....	26735	Simon Tours, S.à r.l., Pétange .....	26728
Kinase Holding S.A., Luxembourg .....	26732	Sipeal S.A., Luxembourg .....	26729
Modart S.A., Luxembourg .....	26734	Socalyp S.A., Luxembourg .....	26729
Monte Carlo International Real Estate S.A.H., Luxembourg .....	26736	Société Européenne de Filtration S.A., Howald ..	26728
Mosser A.G., Luxembourg .....	26731	Société Européenne de Filtration S.A., Howald ..	26728
Mypar Invest S.A., Luxembourg .....	26731	Société Européenne de Filtration S.A., Howald ..	26728
P.W.S. S.A., Strassen .....	26723	Société Européenne de Filtration S.A., Howald ..	26728
Pikata S.A.H., Luxembourg .....	26732	Société Midi S.A., Luxembourg .....	26730
Primus, Sicav, Luxembourg .....	26734	Sofinaca S.A.H., Luxembourg .....	26729
Prontofund, Sicav, Luxembourg .....	26733	Soundselection, S.à r.l., Bettembourg .....	26730
R+F Menuiserie, S.à r.l., Kayl .....	26725	Spectrum S.A.H., Luxembourg .....	26733
R+G Montage, S.à r.l., Schifflange-Foetz .....	26726	Stagecoach S.A., Luxembourg .....	26725
Radio Ratio Holding A.G., Luxembourg .....	26723	Stahlbau S.A., Luxembourg .....	26727
Récamier S.A., Luxembourg .....	26723	Steffes, S.à r.l., Grevenmacher .....	26723
Red Berry S.A., Luxembourg .....	26725	Strasser & Gargano, S.à r.l., Strassen .....	26729
Regard S.A., Luxembourg .....	26725	Sun Ice S.A. ....	26730
Rima S.A., Luxembourg .....	26726	Sunlux S.A., Munsbach .....	26730
RT-Gestion, S.à r.l., Bascharage .....	26726	Tecsys S.A., Luxembourg .....	26731
S.O.C., S.à r.l., Hobscheid .....	26722	Tower Holding S.A., Luxembourg .....	26731
Salon Beim Chantal, S.à r.l., Steinfort .....	26726	Tradesis G.E.I.E., Luxembourg .....	26717
Salon Schmit-Cardoso, S.à r.l., Luxembourg .....	26727	Zurich Invest (Lux), Sicav, Luxembourg .....	26736

**BANQUE DEWAAY S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2449 Luxembourg, 18, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 62.381.

Rapport annuel de l'exercice 1999 de la BANQUE DEWAAY S.A. déposé et enregistré à l'Enregistrement et Domaines - Actes Civils - Plateau du Saint Esprit, Luxembourg, le 27 décembre 2000, vol. 547, fol. 74, case 11.  
(01419/000/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 janvier 2001.

## **ARAMIS FUNDS, Fonds Commun de Placement.**

### **MANAGEMENT REGULATIONS**

#### **1) The Fund**

ARAMIS FUNDS (hereafter referred to as the «Fund») is hereby formed as a «fonds commun de placement» organized under the laws of the Grand Duchy of Luxembourg («Luxembourg»). The Fund is organized under Part II of the Luxembourg Law of March 30, 1988 on undertakings for collective investment, as amended (the «Law of March 30, 1988») in the form of a mutual investment fund («fonds commun de placement»), as an unincorporated co-ownership of transferable securities and other assets permitted by law.

The Fund shall have different portfolios of assets, each constituting a Compartment («Compartment» or «Compartments») to be created pursuant to Article 4 hereof.

The assets of each Compartment are solely and exclusively managed in the interest of the co-owners of the relevant Compartment (the «Unitholder(s)») by ARAMIS MANAGEMENT S.A. (the «Management Company»), a public limited company («société anonyme») incorporated under the laws of the Grand Duchy of Luxembourg and having its registered office in Luxembourg.

The assets of the Fund are held in custody by or to the order of STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A. (the «Custodian»). The assets of the Fund are segregated from those of the Management Company.

By purchasing units (the «Units») of one or more Compartments any Unitholder fully approves and accepts these management regulations (the «Management Regulations») which determine the contractual relationship between the Unitholders, the Management Company and the Custodian. The Management Regulations and any future amendments thereto shall be published in the Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations (the «Mémorial»). They shall further be filed with the District Court of Luxembourg and copies thereof shall be available at the Chancery of the District Court.

#### **2) The Management Company**

ARAMIS MANAGEMENT S.A. is the Management Company of the Fund. The Management Company is organized in the form of a public limited company («société anonyme») under the laws of the Grand Duchy of Luxembourg and has its registered office in Luxembourg. The Management Company manages the assets of the Fund in compliance with the Management Regulations in its own name, but for the sole benefit of the Unitholders of the Fund.

The board of directors (the «Board of Directors») of the Management Company shall determine the investment policy of the Compartments within the objectives set forth in Article 3 and the restrictions set forth in Article 14 hereafter. The Board of Directors of the Management Company shall have the broadest powers to administer and manage each Compartment according to the provision set forth herein.

#### **3) Investment Objectives and Policies**

The exclusive object of the Fund, with respect to each Compartment, is to place the funds available to it in securities of any kind and any other assets with the overall aim and purpose of spreading investment risks and affording its Unitholders the results of the management of its portfolio.

The Fund may take any measures and carry out any operation which it may deem useful in the accomplishment and development of its purpose to the full extent permitted by Part II of the Law of March 30, 1988.

The Fund enables investors to invest in separate Compartments each of which relates to a separate portfolio of transferable securities and other assets permitted by law with specific investment objectives as described in more details in the offering prospectus of the Fund («Prospectus»).

The specific investment policies and restrictions applicable to any particular Compartment shall be determined by the Management Company and disclosed in the Prospectus.

#### **4) Compartments**

The Fund is an unincorporated mutual investment fund (fonds commun de placement). The Fund is organised as a «multiple compartments fund», i.e. comprised of different Compartments. Each Compartment constitutes a separate pool of assets (invested in accordance with the particular investment features applicable to such Compartment) and liabilities and is represented by a specific Class of Units. Each Class may be composed of different categories of Units («Categories»). For the purposes of relations with creditors, each Compartment is treated as a single entity. The assets of one Compartment are only responsible for all debts, engagements and obligations attributable to this Compartment. In this regard, if the Management Company incurs a liability, which relates to a particular Compartment, the creditor's recourse with respect to such liability shall be limited solely to the assets of the relevant Compartment. For the purposes of relations with the Unitholders, each Class or Category is treated as a single entity. Therefore the Net Asset Value of its Units fluctuates according to The net assets to which they relate.

For each Compartment, a separate portfolio of investments and assets will be maintained. The different portfolios will be separately invested in accordance with the investment objectives and policies as described in Article 3 hereof and in the Prospectus.

Each Compartment is authorized to issue Units in several categories, differing with respect to but not limited to (i) distribution policies, (ii) sales and redemption charge schedules, (iii) management and advisory fee structures, (iv) distribution, Unitholder services or other fees, (v) the currency or currency unit in which the class may be quoted and based on the rate of exchange between such currency or currency unit and the reference currency of the relevant Compartment and/or (vi) the use of different hedging techniques in order to protect in the reference currency of the relevant Compartment the assets and returns quoted in the currency unit of the relevant Class of Units against long-term movement of their currency unit, (vii) the relevant Valuation Day on which a Categories of Units is issued (viii) such other features as may be determined by the Management Company from time to time in compliance with applicable law.

Each Compartment may be established for an undetermined or determined period, may be open or closed to new subscriptions after certain period, and may be open or closed to redemptions at the request of the Unitholders, as determined by the Management Company.

Details regarding the rights and other characteristics attributable to the Units shall be disclosed in the Prospectus.

## **5) The Units**

### **5.1. The Unitholders**

Except as set forth in Article 5.4. below any natural or legal person may be a Unitholder and own one or more Units of any Compartment on payment of the applicable subscription or acquisition price.

Each Unit is indivisible with respect of the rights conferred to it. In their dealings with the Management Company or the Custodian, the co-owners or disputants of Units, as well as the bare-owners and the usufructuaries of Units, must be represented by the same person. The exercise of rights attached to the Units may be suspended until these conditions are met.

Neither the Unitholders nor their heirs or successors may request the liquidation or the sharing-out of the Fund and shall have no rights with respect to the representation and management of the Fund and their death, incapacity, failure or insolvency shall have no effect on the existence of the Fund.

No general meetings of Unitholders shall be held and no voting rights shall be attached to the Units.

### **5.2. Reference Currency**

The Net Asset Value of any Compartment and any Category shall be calculated in such currency as determined by the Management Company and disclosed in the Prospectus («Reference Currency»).

### **5.3. Form, Ownership and Transfer of Units**

Units in any Compartment shall be issued in registered form only. The inscription of the Unitholder's name in the register of units evidences his or her right of ownership of such registered Units. Holder of registered Units shall receive a written confirmation of his or her unitholding.

Within each Compartment, Units may be issued in Categories (each referred to as a «Categories») representing all Units issued and outstanding on any one Valuation Day. Within a Categories, all Units of the same class have equal rights and privileges. Units in any Categories must be fully paid up; they are of no par value and carry no preferential or preemptive rights. They will participate in the same proportion in the liquidation proceeds and, if any, distribution proceeds of the relevant Category.

Fractions of registered Units may be issued to one thousandth Unit. Such fractional Units shall be entitled to participate in the net assets attributable to the relevant Compartment.

The inscription of the Unitholder's name in the register of Units evidences his or her right of ownership of such registered Units.

Title to Units is transferred by the inscription of the name of the transferee in the register of Unitholders upon delivery to the Management Company of a transfer document, duly completed and executed by the transferor and the transferee.

### **5.4. Restrictions on Subscription and Ownership**

The Management Company reserves the right to reject any application in whole or in part or to suspend at any time and without prior notice the issue of Units in one, several or all the Compartments.

No Units of any Compartment will be issued during any period when the calculation of the Net Asset Value per Unit in such Compartment is suspended by the Management Company (see Article 15 hereof).

Affiliates of the Investment Adviser(s) if any are permitted to, and may purchase Units of the Fund. The Management Company may, at any time and in its discretion, temporarily discontinue, terminate or limit the issue of Units to persons or corporate bodies resident or established in certain countries or territories. The Management Company may also prohibit certain persons or corporate bodies from directly or beneficially acquiring or holding Units if such a measure is necessary for the protection of the Fund or any Compartment, the Management Company or the Unitholders of the Fund or of any Compartment.

In addition, the Management Company may direct the Registrar and Transfer Agent of the Fund to

- (a) reject any application for Units;
- (b) redeem at any time Units held by Unitholders who are excluded from purchasing or holding such Units. In the event that the Management Company gives notice of a compulsory redemption for any of the reasons set forth above to a Unitholder, such Unitholder shall cease to be entitled to the Units specified in the redemption notice immediately after the close of business on the date specified therein.

The Management Company will not promote the sale of the Fund's Units to the public within the European Union, or any part of it.

## **6) Issue and redemption of Units**

### **6.1. Issue and sale of Units**

Units will be issued during an initial offering period until the Initial Closing Date at an Initial Issue Price as more fully described in the Prospectus with respect to each Compartment. After the Initial Closing Date, Units will be issued as of any Subscription Day, determined for such Compartment, defined as the relevant Valuation Day for dealing with issues of Units («Subscription Day»).

The Net Asset Value is calculated separately for each Compartment pursuant to procedures adopted by the Management Company under the Management Regulations and the Prospectus.

The Net Asset Value per Unit with respect to each Compartment is determined on the Valuation Day prescribed in the Prospectus with respect to each Compartment on the basis of the value of the underlying investments for the rel-

evant Compartment and made available to investors at the registered office of the Fund. Unless otherwise specified, the Net Asset Value per Unit is determined as of the close of business Luxembourg time on each Valuation Day.

#### 6.2. Redemption of Units

Subject to what is otherwise provided in the relevant Compartment Particulars in the Prospectus, each Unitholder of a Compartment may at any time request the Compartment to redeem all or any of the Units held by such Unitholder in any Compartment on any Redemption Day, determined for such Compartment, defined as the relevant Valuation Day for dealing with redemption of Units («Redemption Day»).

Requests for Unit redemptions including Unit certificates where they have been issued to the Unitholder, shall be made to the Fund in Luxembourg, care of the Custodian.

Redemption requests should contain the following information (if applicable): the identity, address and account number of the Unitholder requesting the redemption, the number of Units to be redeemed, the relevant Compartment.

A redemption fee payable to the Management Company may be levied upon any redemption request of Units. Unless otherwise provided in the Prospectus, the applicable redemption price is based on the Net Asset Value per Unit in the relevant Compartment determined on the relevant Valuation Day less any applicable redemption fee, which fee can be up to 5% of such Net Asset Value (the «Redemption Price») provided that the redemption request is received by the Fund by the deadline provided for the relevant Compartment in the Prospectus. Applications received after such time shall be dealt with on the next Redemption Day.

The Redemption Price shall be paid not later than on the day or during the time period from the relevant Redemption Day provided by the relevant Compartment in the Prospectus. The redemption fee will be deducted from the Redemption Price and will reduce the redemption amount paid to the Unitholder.

The Management Company reserves the right to waive the redemption fee as described further in the Prospectus.

Payment will be made by bank transfer to the Unitholder on the account indicated by him or her at such Unitholder's expense and without responsibility on the part of the Fund.

Any redemption proceeds that have not been claimed within five years of redemption shall be forfeited and shall accrue for the benefit of the relevant Compartment.

The Redemption Price will be paid in the currency of the relevant Compartment as specified in the Prospectus.

Units in any Compartment will not be redeemed if the calculation of the Net Asset Value per Unit in such Compartment is suspended by the Fund (see Section «Temporary Suspension of the Calculation of the Net Asset Value»). Further, if on any given date redemption requests relate to more than 10% of the outstanding Units of a specific Compartment, the Management Company may, at its discretion, decide that part or all of such requests for redemption will be deferred for a period that the Management Company considers to be in the best interest of the Compartment. On the next Valuation Day following such period, these redemption requests will be met in priority to later requests.

Under special circumstances including, but not limited to, default or delay in payments due to the Compartment from banks or other persons, the Management Company may in turn delay a proportionate part of the payment to persons requesting redemption of Units in the Compartment concerned.

The right to obtain redemption is contingent upon the Compartment having sufficient assets to honor redemptions.

The Management Company may, at its discretion, defer payment of the redemption of Units of a Compartment if raising the funds to pay such a redemption would, in its view, be unduly burdensome to such Compartment. The payment will be deferred until the special circumstances have ceased; redemption could be based on the then-prevailing Net Asset Value per Unit.

### 7) Conversion of Units

Provided the Compartment concerned expressly authorizes the conversion and provided the Redemption Day of the former Compartment coincides with the Subscription Day of the new Compartment, Unitholders may convert their Units (or a part of them) (including fractions) held in one Compartment into the Units of another Compartment, under the terms and conditions described in the Compartment Particulars in the Prospectus.

### 8) Charges and expenses of the Fund

The Management Company may pay out of the assets of the relevant Compartment at its sole discretion expenses payable by the Fund which shall include but not be limited to formation expenses, fees payable to the Management Company, Investment Advisor, auditors, Custodian, Domiciliary and Administrative Agent, Registrar and Transfer Agent, any Paying Agents, Distributor and permanent representatives in places of registration, any other agent employed by the Fund, insurance coverage, any fees and expenses involved in registering and maintaining the registration of the Fund with any governmental agency or stock exchange in the Grand Duchy of Luxembourg and in any other country, fees for legal, accounting and auditing services, translation services, reporting and publishing expenses, including the costs of preparing, printing and distributing prospectuses, explanatory memoranda, periodical reports or registration statements, all taxes, duties, governmental and similar charges, and all other operating expenses, including the cost of buying and selling assets, interest, bank charges and brokerage, postage, telephone and telex. The Fund may calculate administrative and other expenses of a regular or recurring nature on an estimated figure for yearly or shorter periods in advance, and may accrue the same in equal proportions over any such period.

The costs and expenses incurred in connection with the formation of the Fund and the initial issue of Units by the Fund, including those incurred in the preparation and publication of the Prospectus, the costs incurred in obtaining a listing for Units in the Fund on the Luxembourg Stock Exchange, all legal and printing costs, certain launch expenses (including advertising costs) and preliminary expenses may be deferred at the Management Company's discretion. Such costs and expenses might be amortized over a period of five years from the date(s) each Compartment of the Fund commenced investment operations in such amounts in each year and in each Compartment as determined by the Management Company on an equitable basis.

The Management Company is entitled to receive from the Fund a Management Fee determined by the Management Company with respect to each Compartment and described in the Prospectus.

The Management Company will pay the Investment Advisor such amount as shall be fixed from time to time by mutual agreement between the parties.

The Investment Advisor will negotiate the transaction fees in the best interest of the Fund and may receive commissions from the counterparties as a result of these negotiations.

The Custodian, Domiciliary Corporate and Administrative Agent and the Registrar and Transfer Agent is entitled to receive out of the assets of each Compartment fees in accordance with normal banking practices.

### **9) Accounting year, Audit**

The accounting year of the Fund shall commence on the first day of January of each year and shall terminate on the last day of December of the same year. The first accounting year shall start on the day of formation of the Fund and shall end on December 31, 2001. The annual report is issued as at December 31 of each year. The first annual report shall be issued for the year ended December 31, 2001.

The combined accounts of the Fund shall be expressed in EUR being the currency of the Fund. The financial statements relating to the various Compartments shall be expressed in the Reference Currency of the relevant Compartment.

The accounts of the Management Company and of the Fund will be audited annually by an auditor appointed from time to time by the Management Company.

### **10) Publications**

The Fund publishes annually a detailed report on its activities and on the management of its assets; such report shall include, inter alia, the combined accounts relating to all the Compartments, a detailed description of the assets of each Compartment and the report from the auditor. The annual report is issued as at December 31 of each year. The first annual report shall be issued for the year ended December 31, 2001.

The Management Company shall further publish semi-annual reports, including, inter alia, the investments underlying the portfolio of each Compartment and the number of Units issued and redeemed since the last publication. The semi-annual report is issued as at June 30 of each year. The aforementioned documents may be obtained free of charge by any person at the registered office of the Management Company.

Any other substantial information concerning the Fund may be published in such newspaper(s) and notified to Unitholders in such manner as may be specified from time to time by the Management Company.

### **11) The Custodian**

The Management Company has appointed STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A. as custodian (the «Custodian») of its assets. The Custodian carries out the usual duties regarding custody, cash and securities deposits, without any restriction.

The Custodian shall further, in accordance with the Law of March 30, 1988:

(a) ensure that the sale, issue, repurchase and cancellation of Units effected on behalf of the Fund or by the Management Company are carried out in accordance with the law and the Management Regulations;

(b) ensure that in transactions involving the assets of the Fund, the consideration is remitted to it within the usual time limits;

(c) ensure that the income of the Fund is applied in accordance with the Management Regulations;

(d) carry out the instructions of the management company, unless they conflict with the law or the Management Regulations.

The Custodian may entrust all or part of the assets of the Fund, in particular, securities traded abroad or listed on a foreign stock exchange or admitted to a clearing system to such clearing system or to such corresponding banks as may be determined by the Custodian from time to time.

The Custodian's liability shall not be affected by the fact that it has entrusted all or part of the assets in its care to a third party. The rights and duties of the Custodian are governed by an agreement which provides for the appointment to continue for an unlimited term.

The agreement may be terminated by either party upon 90 days' written notice. In the event the Fund terminated the agreement, the Custodian shall continue to act as Custodian pending replacement and until all assets of the Fund have been transferred to the successor custodian. In any event, the replacement of the Custodian shall be effective within two months from the giving of the termination notice by the Management Company.

### **12) Central Administration**

The Management Company has further appointed STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A. as its Domiciliary, Corporate and Administrative Agent. In this capacity, STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A. is responsible for general administrative duties required by Luxembourg law, including but not limited to, the safekeeping of corporate documents, preparation of notices and circulars to Unitholders, provision of the Management Company's and the Fund's registered office and certain accounting and record keeping functions, including the calculation of the Net Asset Value of the Units.

The rights and duties of STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A. as Domiciliary, Corporate and Administrative Agent are governed by an agreement which provides for an unlimited term. The agreement may be terminated by either party upon 90 days' written notice.

The Fund has appointed STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A. as Registrar and Transfer Agent of the Fund pursuant to an agreement which provides for the appointment to continue for an unlimited term. The agreement may be terminated by either party upon 90 days' written notice. As the Registrar and Transfer Agent, STATE STREET BANK

LUXEMBOURG S.A. handles the processing of subscriptions of Units, deals with requests for redemption and exchange and accepts transfers of funds, maintains the register of Unitholders of the Fund, delivers Unit certificates (or confirmations), if requested, maintains the supply of non-issued Unit certificates of the Fund, accepts certificates rendered for replacement, redemption or exchange and maintains other related records of the Fund. The Registrar and Transfer Agent is also responsible as Paying Agent for the payment of distributions, if any, and for the payment of the redemption price by the Fund.

### **13) The Investment Advisor and Distributor(s)**

The Management Company has appointed CDC IXIS CAPITAL MARKETS as investment advisor to the Fund under its overall responsibility and control.

The Investment Advisor is in charge of the daily investment management of the Compartments. The appointment of the Investment Advisor was made under an Agreement between the Management Company and the Investment Advisor, which provides for the appointment to continue for an unlimited time. This agreement may be terminated by either party giving the other not more than 60 days' nor less than 30 days' prior notice. The Investment Advisor may be assisted by investment sub-advisor(s) in the performance of its duties.

The Management Company may enter into a written agreement with one or more persons to act as distributor(s) (the «Distributor(s)») of the Units in each Compartment and to render such other services as may be agreed upon by the Management Company and such Distributor(s). The Distributor(s) may conclude contractual arrangements with dealers, advisor and financial institutions for the distribution of Units outside the United States of America. The Distributor(s) and certain authorized sub-distributors may provide a nominee service for investors purchasing Units.

### **14) Investment limits, Techniques and instruments**

#### **14.1. Investment limits**

The purpose of the investment limits is to ensure that investments are sufficiently liquid and diversified. Certain of these limits may not apply to certain Compartments insofar as they are incompatible with the investment policy assigned to each such Compartment. Certain Compartments may be subject to other limits which are provided in the Prospectus. Subject to the foregoing, the Compartments are subject to the following limits:

(a) The Management Company may not invest, on behalf of a Compartment, in the securities of any one issuer, if the value of the holdings of the Compartment in the securities of such issuer exceeds 10% of the Compartment's Net Assets. The foregoing restriction shall not apply to (i) securities issued or guaranteed by the government of any country which is a member of the OECD or their local authorities or public international bodies with EU, regional or worldwide scope or (ii) debt securities of the same kind issued by a single issuer when such issuer is a first class financial institution and where the terms of issue of such securities contain redemption or repurchase provisions to assure sufficient liquidity to enable the Compartment to meet its obligation to repurchase Units at the request of its Unitholders. The aforesaid limit of 10% shall be raised to 30% in respect of debt securities issued by AAA-rated entity.

(b) The Management Company may not invest, on behalf of a Compartment, in the securities of any single issuer if the Compartment owns more than 10 % of the securities of the same kind issued by such issuer. The foregoing restriction shall not apply to (i) securities issued or guaranteed by the government of any country which is a member of OECD or their local authorities or public international bodies with EU, regional or world-wide scope or (ii) debt securities of the same kind issued by a single issuer when such issuer is a first class financial institution and where the terms of issue of such securities contain redemption or repurchase provisions to assure sufficient liquidity to enable the Compartment to meet its obligation to repurchase Units at the request of its Unitholders. The aforesaid limit of 10% shall be raised to 15% in respect of securities issued by AAA-rated entity.

(c) The Management Company may not invest, on behalf of a Compartment, more than 20% of the Compartment's Net Assets in securities which are not traded on an official stock exchange or on a regulated market. The foregoing restriction shall not apply to (i) securities issued or guaranteed by the government of any country which is a member of OECD or their local authorities or public international bodies with EU, regional or world-wide scope, (ii) liquid transferable certificates of deposits and money market instruments which are issued by first class financial institutions, (iii) transactions in over-the-counter traded securities so long as such over-the-counter markets operate on a regular basis and are publicly accessible and (iv) credit linked notes not traded on an exchange, so as long as the credit linked note issuer is a first class financial institution.

(d) The Management Company will not borrow, on behalf of a Compartment, in excess of 10% of the Net Assets of the Compartment. The foregoing restriction shall not apply to any leverage that may be created pursuant to the use of technique and instruments set forth in the Prospectus.

(e) The Management Company, on behalf of a Compartment, may purchase securities on margin, make short sales of securities or maintain a short position in securities only to the extent the total current value of securities sold short shall not exceed the total net assets of the Compartment, provided that for the purpose hereof the term «securities» excludes any form of risk transfer contract in which a gain or loss is recognised from fluctuations in market price level which includes, but is not limited to, futures, forwards, options, swaps, swaptions, forward rate and forward exchange contracts, cross-trade or cross-rate contracts, rolling spot contracts, deferred delivery, leverage or commodity related contracts and other similar contracts (without limitation, margined transactions).

(f) The Management Company may not make, on behalf of a Compartment, loans to any person provided that for the purposes of this restriction the acquisition of bonds, debentures, or other corporate debt securities and investment in Government bonds, short-term commercial paper, certificates of deposit and bankers' acceptances shall not be deemed to be the making of a loan.

(g) The Management Company may not, on behalf of a Compartment, underwrite securities of other issuers.

(h) The Management Company may not invest, on behalf of a Compartment, the assets of the Compartment in securities of other investment companies or trusts if the value of the holdings of the Compartment in the securities of such investment companies or trusts exceeds 10% of the Compartment's Net Assets. Investments shall only be made in investment companies or trusts having a similar investment policy to the Compartment. Further, if any investment is made in investment companies or trusts having the same promoter as the Fund, no issue commission or other acquisition fee and no management or advisory fee may be charged on the assets of the Fund so invested.

The investment limit percentages above need not be complied with when exercising subscription rights attached to securities which form part of the Compartment's assets.

If such percentages are exceeded for reasons beyond the control of the Management Company or as a result of the exercise of subscription rights, the Management Company will adopt as a priority objective for its transactions the remedying of that situation, taking due account of the interests of the Unitholders.

#### 14.2. Investment Techniques and Instruments

Pursuant to article 41 of the Law of March 30, 1988, the Management Company with respect to each of its Compartment is authorized

(a) to employ techniques and instruments relating to transferable securities provided that such techniques and instruments are used for the purpose of efficient portfolio management;

(b) to employ techniques and instruments intended to provide protection against exchange risks in the context of the management of their assets and liabilities.

Certain of these techniques and instruments may not apply to certain Compartments insofar that they are incompatible with the management techniques and instruments assigned to these Compartments. Certain Compartments may use other techniques and instruments which are provided in the Prospectus. Subject to the foregoing, the techniques and instruments which the Management Company is authorized to use with respect to each Compartment are more fully described in the Prospectus.

### 15) Determination of the Net Asset Value

#### 15.1 Calculation

The Net Asset Value of each Compartment of the Fund will be expressed in the reference currency of the Compartment concerned; the net assets («Net Assets») of each Compartment will be determined on each Valuation Day by deducting total liabilities attributable to a Compartment from total assets attributable to such Compartment.

When the Compartment is comprised of one Category of Units, the Net Asset Value per Unit of the Category will be expressed in the Reference Currency of the Compartment and will be determined on each Valuation Day by dividing the Net Assets attributable to each Compartment by the number of Units of the corresponding Category then outstanding and by rounding the resulting sum per Unit to the nearest lowest (current) sub-division of the currency concerned.

When the Compartment is comprised of different Categories of Unit, the Net Asset Value per Unit of each Category will be expressed in the dealing currency of the Category concerned and will be determined *mutatis mutandis* according to the provisions mentioned hereon, taking into account the specific assets and liabilities attributed to each Category.

If the dealing currency of the Category concerned is different from the Reference Currency of the corresponding Compartment, the net assets of the Compartment attributed to the Category valued in the Reference Currency of the Compartment shall be converted into the dealing currency of the Category concerned.

If, subsequent to the close of business on the relevant Valuation Day, there has been a material change in the quotations in the markets on which a substantial portion of the investments of the Fund or the Compartment are dealt in or quoted, the Management Company may, in order to safeguard the interests of the Unitholders and/or the Compartment or the Fund, cancel the first valuation and carry out a second valuation. All subscription and redemption requests shall be treated on the basis of this second valuation.

The valuation of Units in any Compartment and of the assets and liabilities of any Compartment shall be made in the following manner:

1. The value of any cash on hand or on deposit, bills and demand notes and accounts receivable, prepaid expenses, cash dividends and interest declared or accrued as aforesaid and not yet received shall be deemed to be the full amount thereof, unless in any case the same is unlikely to be paid or received in full, in which case the value thereof shall be arrived at after making such discount as the Management Company may consider appropriate in such case to reflect the true value thereof.

2. The value of each security which is quoted or dealt in on a stock exchange will be based on its last traded price on the stock exchange which is normally the principal market for such security known at the relevant Valuation Day.

3. The value of each security dealt in on any other regulated market will be based on its last traded price known at the relevant Valuation Day.

4. In the event that any of the securities held in a Compartment's portfolio on the relevant day are not quoted or dealt in on any stock exchange or dealt in on any other regulated market or if, with respect of securities quoted or dealt in on any stock exchange or dealt in on any regulated market, the price as determined pursuant to sub-paragraphs 2. or 3. is not representative of the relevant securities, the value of such securities will be determined based on a reasonable foreseeable sales price determined prudently and in good faith by the Management Company.

5. The liquidating value of options contracts not traded on exchanges or on other regulated markets shall mean their net liquidating value determined, pursuant to the policies established by the Management Company, on a basis consistently applied for each different variety of contracts. The liquidating value of futures, forward or options contracts traded on exchanges or on other regulated markets shall be based upon the last available settlement prices of these contracts on exchanges and organized markets on which the particular futures, forward or options contracts are traded on behalf of the Fund; provided that if a futures, forward or options contract could not be liquidated on the day with respect to

which net assets are being determined, the basis for determining the liquidating value of such contract shall be such value as the Management Company may deem fair and reasonable.

6. Swaps will be valued on the basis of their market value as determined by a pricing agent under the supervision of the Management Company and pursuant to procedures established by the Management Company.

7. The Management Company may authorize the use of the amortized cost method of valuation for short-term transferable debt securities in certain Compartments. This method involves valuing a security at its cost and thereafter assuming a constant amortization to maturity of any discount or premium regardless of the impact of fluctuating interest rates on the market value of the security or other instrument. While this method provides certainty in valuation, it may result in periods during which value as determined by amortized cost, is higher or lower than the price the Compartment would receive if it sold the securities.

8. Repurchase agreements are valued on the basis of their cost with interest accrued daily over the period of the repurchase agreement.

All other securities and other assets will be valued at fair market value as determined in good faith pursuant to procedures established by the Management Company or a committee appointed to that effect by the Management Company.

The liabilities of the Fund shall include:

1. all loans, bills and accounts payable;
2. all accrued interest on loans of the Fund (including accrued fees for commitment for such loans);
3. all accrued or payable expenses (including, without limitation, administrative expenses, management fees, including performance fees, if any, custodian fees, and distributor fees, if any);
4. all known liabilities, present and future, including all matured contractual obligations for payments of money or property, including the amount of any unpaid distributions declared by the Fund;
5. an appropriate provision for future taxes based on capital and income as of the Valuation Day, as determined from time to time by the Fund, and other reserves (if any) authorized and approved by the Management Company, as well as such amount (if any) as the Management Company may consider to be an appropriate allowance in respect of any contingent liabilities of the Fund;

6. all other liabilities of the Fund of whatsoever kind and nature reflected in accordance with generally accepted accounting principles. In determining the amount of such liabilities, the Fund shall take into account all charges and expenses payable by the Fund which may include but not be limited to formation expenses, fees payable to the Management Company, the Investment Advisor, auditors, Custodian, Domiciliary and Administrative Agent, Registrar and Transfer Agent, any Paying Agents, Distributor and permanent representatives in places of registration, any other agent employed by the Fund, insurance coverage, the fees and expenses, if any, involved in registering and maintaining the registration of the Fund with any governmental agency or stock exchange in the Grand Duchy of Luxembourg and in any other country, fees for legal, accounting and auditing services, translation services, reporting and publishing expenses, including the costs of preparing, printing and distributing prospectuses, explanatory memoranda, periodical reports or registration statements, all taxes, duties, governmental and similar charges, and all other operating expenses, including the cost of buying and selling assets, interest, bank charges and brokerage, postage, telephone and telex. The Fund may calculate administrative and other expenses of a regular or recurring nature on an estimated figure for yearly or other periods in advance, and may accrue the same in equal proportions over any such period.

The value of all assets and liabilities not expressed in the Reference Currency of a Compartment will be converted into the Reference Currency of such Compartment at rates last quoted by major banks. If such quotations are not available, the rate of exchange will be determined in good faith by or under procedures established by the Management Company.

The valuation of the assets of the Fund is based on information (including, without limitation, position reports, confirmation statements, recap ledgers, etc.) which is available at the time of such valuation with respect to all open futures and securities positions and accrued interest income, accrued management, incentive and service fees, and accrued brokerage commissions. Except in case of manifest error, the valuation is conclusive and no adjustments will be made with respect to investors or the Fund. The valuation will not be audited nor adjusted.

The Management Company, in its discretion, may permit some other method of valuation to be used, if it considers that such valuation better reflects the fair value of any asset of the Fund.

In the event that extraordinary circumstances render a valuation in accordance with the foregoing guidelines impracticable or inadequate, the Management Company will, prudently and in good faith, use other criteria in order to achieve what it believes to be a fair valuation in the circumstances.

#### 15.2 Temporary Suspension of the Calculation of the Net Asset Value

The Management Company may temporarily suspend the determination of the Net Asset Value per Unit within any Compartment and in consequence the issue, redemption and exchange of Units in any of the following events:

- when one or more stock exchanges, which provide the basis for valuing a substantial portion of the assets of a Compartment, or when one or more foreign exchange markets in the currency in which a substantial portion of the assets of the Compartment is denominated, are closed otherwise than for ordinary holidays or if trading thereon is restricted or suspended;
- when, as a result of political, economic, military or monetary events or any circumstances outside the responsibility and the control of the Management Company, disposal of the assets of the Compartment is not reasonably or normally practicable without being seriously detrimental to the interests of the Unitholders;
- in the case of breakdown in the normal means of communication used for the valuation of any investment of the Compartment or if, for any reason, the value of any asset of the Compartment may not be determined as rapidly and accurately as required;

- when the Management Company is unable to repatriate funds for the purpose of making payments on the redemption of Units or during which any transfer of funds involved in the realisation or acquisition of investments or payments due on redemption of Units cannot in the opinion of the Board of Directors of the Management Company be effected at normal rates of exchange;

- in order to safeguard the interests of the concerned Unitholders, if there has been, since the close of the business of the relevant date, a material change in the valuation methods used generally for calculating the Net Asset Value.

Any such suspension and the termination thereof shall be notified to those Unitholders who have applied for subscription, redemption or exchange of their Units and shall be published as provided under «Publications» below.

### **16) Amendments to the Management Regulations**

The Management Company may, by mutual agreement with the Custodian and in accordance with Luxembourg law, make such amendments to these Management Regulations as it may deem necessary in the interest of the Unitholders. These amendments shall be effective as per the date of their publication in the Mémorial.

### **17) Duration and Liquidation of the Fund or any Compartment**

#### **A. The Fund**

The Fund has been established for an unlimited period. However, the Fund will be dissolved and liquidated at any time by mutual agreement between the Fund and the Custodian, subject to prior notice upon the occurrence of a dissolution event as provided under the relevant provisions of the Law of March 30, 1988. The Management Company is, in particular, authorized, subject to the approval of the Custodian, to decide the dissolution of the Fund (i) in case where the value of the net assets of the Fund has decreased to an amount determined by the Management Company to be the minimum level for the Fund to be operated in an economically efficient manner, or (ii) in case of a significant change of the economic or political situation or legal and regulatory environment that would adversely affect the Fund.

Issuance, redemption and conversion of Units will cease at the time of the event leading to the dissolution of the Fund.

In the event of dissolution, the Management Company will realize the assets of the Fund in the best interests of the Unitholders and upon instructions given by the Management Company, the Custodian will distribute the net proceeds from such liquidation, after deducting all expenses relating thereto, among the Unitholders in proportion to the number of Units of the relevant Class held by them. The Management Company may distribute the assets of the Fund wholly or partly in kind in compliance with the conditions set forth by the Management Company (including, without limitation, delivery of an independent valuation report from the auditor of the Fund) and the principle of equal treatment of Unitholders.

As provided by Luxembourg law, at the close of liquidation of the Fund, the proceeds thereof corresponding to Units not surrendered will be kept in safe custody at the Caisse des Consignations in Luxembourg until the statute of limitations relating thereto has elapsed.

In the event of dissolution of the Fund, the event leading to the dissolution shall be published in the manner required by the Law of March 30, 1988 in the Mémorial and in three newspapers with adequate distribution, one of which at least must be a Luxembourg newspaper.

The liquidation or the partition of the Fund may not be requested by a Unitholder, nor by his heirs or beneficiaries.

#### **B. Any Compartment**

The Management Company in consultation with the Custodian may decide at any time the dissolution of any Compartment subject to prior notice (i) in case where the value of the net assets of any Compartment has decreased to an amount determined by the Management Company to be the minimum level for such Compartment to be operated in an economically efficient manner, or (ii) in case of a significant change of the economic or political situation or legal and regulatory environment that would adversely affect the Fund. In such event, Unitholders will be promptly notified and may redeem their Units at the current Net Asset Value per Unit without paying the redemption fee.

Registered Unitholders will be notified by letter of the decision to liquidate, prior to the effective date of liquidation of the relevant Compartment. The mail will state the reasons and the liquidation procedure.

In case of dissolution of any Compartment, the Management Company may redeem or convert all or part of the Units of the Unitholders, at their request, at the applicable Net Asset Value per Unit (taking into account actual realization prices of investments as well as realization expenses in connection with such dissolution), as from the date on which the resolution to dissolve the Compartment has been taken and until its effectiveness.

At the close of liquidation of any Compartment, the proceeds thereof corresponding to Units not surrendered may be kept in safe custody with the Custodian during a period not exceeding six months as from the date of the close of the liquidation; after this period, these proceeds shall be kept in safe custody at the Caisse des Consignations.

Decision of dissolution of a Compartment shall be notified to the Unitholders of such Compartment.

### **18) Merger of Compartments or merger with another UCI**

In case where the value of the net assets of any such Compartment has decreased to an amount determined by the Management Company to be the minimum level for such Compartment to be operated in an economically efficient manner, or in case of a significant change of the economic or political situation or legal and regulatory environment that would adversely affect the Fund, the Management Company may decide to close any Compartment by way of merger with another Compartment in order to create a new Compartment, provided however that the relevant Compartment shall merge with another Compartment only if, in the Management Company opinion, (i) the investment objectives and policy of the new Compartment are similar to those of the relevant Compartment and (ii) the merger is decided in the best interests of the Unitholders.

In such event, notice shall be given to the Unitholders of the Fund or of the Compartment the Units of which shall be cancelled. Such notice shall be given at least one month before the date on which the resolution of the Management Company shall take effect.

Unitholders of the Fund or of the Compartment the Units of which shall be cancelled shall have the right, during one month from the date of such publication, to request the redemption of all or part of their Units at the applicable Net Asset Value per Unit, subject to the procedures described under «Redemption of Units» without paying any fee.

### 19) Applicable Law, Jurisdiction, Language

The Management Regulations are governed by the laws of Luxembourg and any dispute arising between the Unitholders, the Fund and the Custodian will be subject to the jurisdiction of the District Court of Luxembourg.

By acquiring Units in the Fund, a Unitholder approves and fully accepts that the Management Regulations shall govern the relationship between the Unitholders, the Fund and the Custodian. With the approval of the Custodian, the Fund may amend the Management Regulations without Unitholder's approval at any time, in whole or in part. Amendments to the Management Regulations will become effective upon their publication in the Mémorial.

Notwithstanding the foregoing, the Fund and the Custodian may subject themselves and the Fund to the jurisdiction of the courts of the countries in which the Units of the Fund are offered and sold, with respect to claims by investors resident in such countries, and, with respect to matters relating to subscription and repurchase by Unitholders resident in such countries, to the laws of such countries.

English shall be the governing language of the Management Regulations, provided, however, that the Fund and the Custodian may, on behalf of themselves and the Fund, consider as binding the translation into languages of the countries in which the Units of the Fund are offered and sold, with respect to Units sold to investors in such countries.

Any claims of the Unitholders against the Fund or the Custodian shall lapse five years after the date of the event which gave rise to such claims.

Management Regulations will become effective as of June 18, 2001.

*The Management Company*

Signature

*The Custodian*

*Vice President / Senior Vice President*

S. Biraschi / J. J.H. Presber

Enregistré à Luxembourg, le 20 juin 2001, vol. 554, fol. 49, case 5. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(39740/999/547) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 22 juin 2001.

## SGAM ALTERNATIVE TECHNOLOGY FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.

Registered office: L-2420 Luxembourg, 11-13, avenue Emile Reuter.

### STATUTES

In the year two thousand and one, on the twentieth day of June.

Before Us, Maître Frank Baden, notary residing in Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg.

There appeared:

1) SOCIETE GENERALE ASSET MANAGEMENT, with its registered office at 2, place de la Coupole, Courbevoie, France, represented by Mrs Fabienne Moreau, employee, residing in Arlon, by virtue of a proxy given in Paris on June 15th, 2001; and

2) SOCIETE GENERALE BANK & TRUST, with its registered office at 11-13, avenue Emile Reuter, Luxembourg, represented by Mrs Fabienne Moreau, prenamed, by virtue of a proxy given in Luxembourg on June 11th, 2001.

The above-named proxies, initialled *ne varietur* by the appearing persons and the undersigned notary shall remain annexed to the present deed to be filed at the same time with the registration authorities.

Such appearing parties, in the capacity in which they act, have requested the notary to notarise as a deed these Articles of Incorporation of a société d'investissement à capital variable which they declare to be incorporated between themselves:

#### I. Denomination, Duration, Corporate Object, Registered Office

**Art. 1. Denomination.** There exists among the subscribers and all those who become owners of shares hereafter issued, a corporation in the form of a Société d'investissement à capital variable under the name of SGAM ALTERNATIVE TECHNOLOGY FUND (hereinafter referred to as the «Company»).

**Art. 2. Duration.** The Company is established for an unlimited period of time. The Company may be dissolved by a resolution of the shareholders adopted in the manner required for amendment of these Articles of Incorporation.

**Art. 3. Corporate object.** The sole object of the Company is the collective investment of its assets in shares or units of open-ended or closed-ended investment funds as well as in any other securities or instruments authorised by law, with the purpose of spreading investment risks and affording its shareholders the results of the management of its portfolio.

The Company may take any measures and carry on any operations deemed useful for the accomplishment and development of its object in the broadest sense in the frame of the Luxembourg law dated 30 March 1988 as amended from time to time on undertakings for collective investment.

**Art. 4. Registered office.** The registered office of the Company is established in Luxembourg. Branches or other offices may be established either in Luxembourg or abroad by resolution of the board of directors of the Company.

In the event that the board of directors determines that extraordinary political, economical, social or military developments have occurred or are imminent that would interfere with the normal activities of the Company at its registered office, or with the ease of communication between such office and persons abroad, the registered office may be temporarily transferred abroad until the complete cessation of these abnormal circumstances; such temporary measures shall have no effect on the nationality of the Company which, notwithstanding the temporary transfer of its registered office, will remain a Luxembourg corporation.

## 2. Share capital, Variations of the Share capital, Characteristics of the Shares

**Art. 5. Share capital.** The share capital of the Company shall be at any time equal to the total net assets of the Company, as defined in Article 11 hereof, and may not, at any time after the first six months following the date on which the Company has been authorized as an undertaking for collective investment under Luxembourg law, be less than the equivalent in United States of America Dollars of 50 million Luxembourg Francs.

The initial share capital of the Company is set at thirty-one thousand United States of America Dollars (USD 31,000) fully paid-up and represented by thirty-one shares of Class A1 shares with no par value, as defined in Article 7 hereof. The base currency of the Company is the United States of America Dollar.

**Art. 6. Variations in share capital.** The share capital may be increased or decreased as a result of the issue by the Company of new fully paid-up shares or the repurchase by the Company of existing shares from its shareholders.

**Art. 7. Classes of shares.** The board of directors of the Company may, at any time, issue classes of shares. These classes of shares may differ in, inter alia, their sales charge structure, reference currency, minimum investment requirements and management fees, in the attribution of the Company's performance applying to them or type of target investors.

**Art. 8. Form of the shares.** The Company shall issue shares of each class of shares in registered form only.

Shares are issued in uncertificated form with a confirmation statement, unless a share certificate is specifically requested at the time of subscription, and in such case, the subscriber will bear the risk and any additional expense arising from the issue of such certificate. Holders of certificated shares must return their share certificates, duly renounced, to the Company before conversion or redemption instructions may be effected.

A register of shareholders shall be kept at the registered office of the Company. Such share register shall set forth the name of each shareholder, his residence or elected domicile, the number of shares held by him, the class of each such share, the amounts paid for each such share, the transfer of shares and the dates of such transfers. The share register is conclusive evidence of ownership. The Company treats the registered owner of a share as the absolute and beneficial owner thereof.

The transfer of a registered share shall be effected by a written declaration of transfer inscribed on the register of shareholders, such declaration of transfer to be dated and signed by the transferor and the transferee or by persons holding suitable powers of attorney to act therefor. The Company may also accept as evidence of transfer other instruments of transfer satisfactory to the Company.

Any owner of registered shares has to indicate to the Company an address to be maintained in the share register. All notices and announcements (such as dividend distribution) of the Company given to owners of registered shares shall be validly made at such address. Any shareholder may, at any moment, request in writing amendments to his address as maintained in the share register. In case no address has been indicated by an owner of registered shares, the Company is entitled to deem that the necessary address of the shareholder is at the registered office of the Company.

The shares are issued, and share certificates if requested are delivered, only upon the acceptance of the subscription and the receipt of the subscription price under the conditions as set out in the current prospectus.

The Company will recognize only one holder in respect of each share in the Company. In the event of joint ownership, the Company may suspend the exercise of any right deriving from the relevant share or shares until one person shall have been designated to represent the joint owners vis-à-vis the Company.

**Art. 9. Loss or destruction of share certificates.** If any shareholder can prove to the satisfaction of the Company that his share certificate has been mislaid or destroyed, then at his request, a duplicate share certificate may be issued under such conditions and guarantees as the Company may determine, including an indemnity or other verification of title or claim to title countersigned by a bank, stockbroker or other party acceptable to the Company. Upon the issue of the new share certificate, on which it shall be recorded that it is a duplicate, the original share certificate shall become null and void.

Mutilated or defaced share certificates may be exchanged for new ones by order of the Company. The mutilated or defaced certificates shall be delivered to the Company and shall be annulled immediately. The Company, at its discretion, may charge the shareholder for the costs of a duplicate or of a new share certificate, as well as all costs and reasonable expenses incurred by the Company in connection with the issuance and registration thereof, or in connection with the annulment of the old share certificate.

**Art. 10. Limitation to the ownership of shares.** The Company may restrict or prevent the direct or indirect ownership of shares in the Company by any person, firm, partnership or corporate body, if in the sole opinion of the Company such holding may be detrimental to the interests of the existing shareholders or of the Company, if it may result, for example, in a breach of any law or regulation, whether Luxembourg or foreign, or if as a result thereof the Company may become exposed to tax disadvantages, fines or penalties that it would not have otherwise incurred (such persons, firms, partnerships or corporate bodies to be determined by the board of directors).

For such purposes, the Company may, at its discretion and without liability:

a) decline to issue any share and decline to register any transfer of a share, where it appears that such registration or transfer would or may eventually result in the beneficial ownership of said share by a person who is precluded from holding shares in the Company;

b) where it appears to the Company that any person, who is precluded from holding shares in the Company, either alone or in conjunction with any other person, is a beneficial owner of shares, compulsorily purchase from any such shareholder all shares held by such shareholder; or

c) where it appears to the Company that one or more persons are the owners of a proportion of the shares in the Company which would render the Company subject to tax or other regulations of jurisdictions other than Luxembourg, compulsorily repurchase all or a proportion of the shares held by such shareholders.

In the cases enumerated at (a) to (c) (inclusive) hereabove, the following proceedings shall be applicable:

1) The Company shall serve a notice (hereinafter referred to as the «redemption notice») upon the holders of shares subject to compulsory repurchase; the redemption notice shall specify the shares to be repurchased as aforesaid, the redemption price (as defined here below) to be paid for such shares and the place at which this price is payable. Any such notice may be served upon such shareholder by registered mail, addressed to such shareholder at his address as indicated in the share register. The said shareholder shall thereupon forthwith be obliged to deliver to the Company the share certificate, if issued, representing shares specified in the redemption notice.

Immediately after the close of business on the date specified in the redemption notice, such shareholder shall cease to be the owner of the shares specified in the redemption notice and the share certificate, if issued, representing such shares shall be cancelled in the books of the Company.

2) The price at which the shares specified in any redemption notice shall be purchased (hereinafter referred to as the «redemption price») shall be an amount equal to the net asset value per share of the class to which the shares belong, determined in accordance with Article 12 hereof.

3) Subject to all applicable laws and regulations, payment of the redemption price will be made to the owner of such shares in the currency in which the shares are denominated, and will be deposited by the Company with a bank in Luxembourg or elsewhere (as specified in the redemption notice) for payment to such owner upon surrender of the share certificate, if issued, representing the shares specified in such redemption notice. Upon deposit of such redemption price as aforesaid, no person interested in the shares specified in such redemption notice shall have any further interest in such shares or any claim against the Company or its assets in respect thereof, except the right of the shareholder appearing as the owner thereof to receive the redemption price so deposited (without interest) from such bank upon effective surrender of the share certificate, if issued, as aforesaid.

4) The exercise by the Company of the powers conferred by this Article 10 shall not be questioned or invalidated in any case on the ground that there was insufficient evidence of ownership of shares by any person at the date of any redemption notice, provided that in such case the said powers were exercised by the Company in good faith.

The Company may also, at its discretion and without liability, decline to accept the vote of any person who is precluded from holding shares in the Company at any meeting of shareholders of the Company.

Specifically, the Company may restrict or prevent the direct or indirect ownership of shares in the Company by any «US person», meaning a citizen or resident of the United States of America or of any of its territories or possessions or areas subject to its jurisdiction.

### **3. Net Asset Value, Issue and Repurchase of Shares, Suspension of the Calculation of the Net Asset Value**

**Art. 11. Net asset value.** The net asset value per share of each class of shares of the Company shall be determined periodically by the Company, but in any case not less than once a month, as the board of directors may determine (every such day for determination of the net asset value being referred to herein as the «valuation day») on the basis of the last available closing prices. If such day falls on a (legal or bank) holiday in Luxembourg, then the valuation day shall be the first succeeding full bank business day in Luxembourg.

The net asset value per share is expressed in the reference currency of each class of shares and is determined by dividing the value of the total assets properly allocable to such class of shares less the value of the total liabilities properly allocable to such class of shares by the total number of shares of such class outstanding on any valuation day.

If since the close of business, there has been a material change in the quotations on the markets on which a substantial portion of the Company's investments are dealt or quoted, the Company may, in order to safeguard the interests of shareholders and the Company, cancel the first valuation and carry out a second valuation.

The valuation of the net asset value per share of the different classes of shares shall be made in the following manner:

a) The assets of the Company shall be deemed to include:

1) all cash on hand or on deposit, including any interest accrued thereon;

2) all bills and demand notes payable and accounts receivable (including proceeds of securities sold but not delivered);

3) all bonds, time notes, certificates of deposit, shares, stock, debentures, debenture stocks, subscription rights, warrants, options and other securities, financial instruments and similar assets owned or contracted for by the Company (provided that the Company may make adjustments in a manner not inconsistent with paragraph (i) below with regards to fluctuations in the market value of securities caused by trading ex-dividends, ex-rights, or by similar practices);

4) all stock dividends, cash dividends and cash distributions receivable by the Company to the extent information thereon is reasonably available to the Company;

5) all interest accrued on any interest-bearing assets owned by the Company except to the extent that the same is included or reflected in the principal amount of such assets;

6) the preliminary expenses of the Company, including the cost of issuing and distributing shares of the Company, insofar as the same have not been written off;

7) all other assets of any kind and nature including expenses paid in advance. The value of such assets shall be determined as follows:

i) The value of any cash on hand or on deposit bills and demand notes and accounts receivable, prepaid expenses, cash dividends, interest declared or accrued and not yet received, all of which are deemed to be the full amount thereof unless in any case the same is unlikely to be paid or received in full, in which case the value thereof is arrived at after making such discount as may be considered appropriate in such case to reflect the true value thereof;

ii) securities listed on a recognised stock exchange or dealt on any other regulated market (hereinafter referred to as a «regulated market») that operates regularly, is recognised and is open to the public, will be valued at their last available closing prices, or, in the event that there should be several such markets, on the basis of their last available closing prices on the main market for the relevant security;

iii) in the event that the last available closing price does not, in the opinion of the directors, truly reflect the fair market value of the relevant securities, the value of such securities will be defined by the directors based on the reasonably foreseeable sales proceeds determined prudently and in good faith;

iv) securities not listed or traded on a stock exchange or not dealt on another regulated market will be valued on the basis of the probable sales proceeds determined prudently and in good faith by the directors; and

v) the liquidating value of futures, forward or options contracts not traded on exchanges or on other regulated markets shall mean their net liquidating value determined, pursuant to the policies established by the directors, on a basis consistently applied for each different variety of contracts. The liquidating value of futures, forward or options contracts traded on exchanges or on other regulated markets shall be based upon the last available settlement prices of these contracts on exchanges and regulated markets on which the particular futures, forward or options contracts are traded by the Company; provided that if a futures, forward or options contract could not be liquidated on the day with respect to which net assets are being determined, the basis for determining the liquidating value of such contract shall be such value as the directors may deem fair and reasonable.

vi) The value of money market instruments not listed or dealt in on any stock exchange or any other Regulated Market and with remaining maturity of less than 12 months and of more than 90 days is deemed to be the nominal value thereof, increased by any interest accrued thereon. Money market instruments with a remaining maturity of 90 days or less will be valued by the amortised cost method, which approximates market value.

vii) Interest rate swaps will be valued at their market value established by reference to the applicable interest rates curve.

viii) Investments in other UCIs will be valued on the basis of the last available prices of the units or shares of such UCIs.

ix) All other securities and other assets will be valued at fair market value as determined in good faith pursuant to procedures established by the Board of Directors.

Any assets held not expressed in the reference currency of the Company will be translated into such reference currency at the rate of exchange prevailing in a recognised market on the dealing day preceding the valuation day.

b) The liabilities of the Company shall be deemed to include:

i) all loans, bills and accounts payable;

ii) all accrued or payable administrative expenses (including global management fees, distribution fees, custodian, administrator, registrar and transfer agent, nominee and other third party fees);

iii) all known liabilities, present and future, including all matured contractual obligations for payment of money or property;

iv) an appropriate provision for future taxes based on capital and income to the dealing day preceding the valuation day, as determined from time to time by the Company, and other reserves, if any, authorised and approved by the directors, in particular those that have been set aside for a possible depreciation of the investments of the Company; and

v) all other liabilities of the Company of whatsoever kind and nature except liabilities represented by shares of the Company. In determining the amount of such liabilities, the Company shall take into account all expenses payable by the Company which shall comprise formation expenses, fees payable to its directors (including all reasonable out of pocket expenses), investment advisors or investment managers, accountants, custodian banks and paying agents, administrative, corporate and domiciliary agents, registrars and transfer agents and permanent representatives in places of registration, nominees and any other agent employed by the Company, fees for legal and auditing services, cost of any proposed listings, maintaining such listings, promotion, printing, reporting and publishing expenses (including reasonable marketing and advertising expenses and costs of preparing, translating and printing in different languages) of Prospectuses, explanatory memoranda or registration statements, annual reports and semi-annual reports, taxes or governmental and supervisory authority charges, insurance costs and all other operating expenses, including the cost of buying and selling assets, interest, bank charges and brokerage, postage, telephone and telex. The Company may calculate administrative and other expenses of a regular or recurring nature on an estimated figure for yearly or other periods in advance, and may accrue the same in equal proportions over any such period.

All shares in the process of being redeemed by the Company shall be deemed to be issued until the close of business on the valuation day applicable to the redemption. The redemption price is a liability of the Company from the close of business on this date until paid.

All shares issued by the Company in accordance with subscription applications received shall be deemed issued from the close of business on the valuation day applicable to the subscription. The subscription price is an amount owed to the Company from the close of business on such day until paid.

**Art. 12. Issue, redemption and conversion of shares.** The board of directors is authorised to issue further fully paid-up shares of each class at any time at a price based on the net asset value per share for each class of shares determined in accordance with Article 11 hereof, as of such valuation date as is determined in accordance with such policy as the board of directors may from time to time determine. Such price may be increased by a percentage estimate of

costs and expenses to be incurred by the Company when investing the proceeds of the issue and by applicable sales charges, as approved from time to time by the board of directors.

If, whenever and as much as the board of director may decide, a payment made by a subscriber is likely to result in the issue of fractions of shares (until five decimal places) such fraction(s) shall not confer any voting right, but shall entitle to a proportional share of the Company's profits. With regard to bearer shares, certificates may only be issued bearing on a full number of shares.

The board of directors may delegate to any duly authorised company or to any other duly authorised person, the duty of accepting subscriptions and of receiving payment for such new shares.

All new share subscriptions shall, under pain of nullity, be entirely liberated, and the shares issued carry the same rights as those shares in existence on the date of the issuance.

The Company may reject any subscription in whole or in part, and the directors may, at any time and from time to time and in their absolute discretion without liability and without notice, discontinue the issue and sale of shares of any class.

The Company may agree to issue shares as consideration for a contribution in kind of securities, in compliance with the conditions set forth by Luxembourg law, in particular the obligation to deliver a valuation report from the auditor of the Company («réviseur d'entreprises agréé») and provided that such securities comply with the investment objectives, restrictions and policies of the Company.

Any shareholder may request the redemption of all or part of his shares by the Company under the terms and conditions set forth by the board of directors in the prospectus and within the limits as provided in this Article 12. The redemption price per share shall be paid within a period as determined by the board of directors which shall not exceed thirty-five business days from the relevant valuation date, as it is determined in accordance with such policy as the board of directors may from time to time determine, provided that the share certificates, if any, and the transfer documents have been received by the Company. The redemption price shall be equal to the net asset value per share relative to the class to which it belongs, determined in accordance with the provisions of Article 11 hereof, decreased by charges and commissions at the rate provided in the prospectus. Any such request for redemption must be filed by such shareholder in written form at the registered office of the Company in Luxembourg or with any other legal entity appointed by the Company for the redemption of shares. The request shall be accompanied by the certificate(s) for such shares, if issued. The relevant redemption price may be rounded up or down to a maximum of five decimal places of the reference currency as the board of directors shall determine.

The Company shall ensure that at all times it has enough liquidity to enable satisfaction of any requests for redemption of shares.

Further if at any given date redemption request pursuant to this Article 12 exceed a certain level to be determined by the board of directors in relation to the number of shares in issue in a class, the board of directors may decide that part or all of such requests for redemption will be scaled down pro rata so that no more than the determined level be redeemed on a determined valuation date.

If as a result of any request for redemption, the number or the aggregate net asset value of the shares held by any shareholder in any class of shares would fall below such number or such value as determined by the board of directors, then the Company may decide that this request be treated as a request for redemption for the full balance of such shareholder's holding of shares in such class.

The Company will have the right, if the board of directors so determines and with the consent of the shareholder concerned, to satisfy payment of the redemption price to any shareholder in specie by allocating to such shareholder investments from the pool of assets set up in connection with such classes of shares equal in value (calculated in a manner as described in Article 11 hereof) as of the valuation date on which the redemption price is calculated to the value of shares to be redeemed. The nature and type of assets to be transferred in such case shall be determined on a fair and reasonable basis and without prejudicing the interests of the other shareholders of the relevant class of shares, and the valuation used shall be confirmed by a special report of the auditor. The cost of such transfer shall be borne by the transferee.

Shares redeemed by the Company shall be cancelled in the books of the Company.

The requests for subscription and redemption shall be received at the location designated to and for this effect by the board of directors.

Unless otherwise determined by the board of directors for certain classes of shares, any shareholder is entitled to require the conversion of whole or part of his shares of one class into shares of another class, subject to such restrictions as to the terms, conditions and payment of such charges and commissions as the board of directors shall determine.

The price for the conversion of shares from one class into another class shall be computed by reference to the respective net asset value of the two classes of shares, calculated on the same valuation date.

If as a result of any request for conversion the number or the aggregate net asset value of the shares held by any shareholder in any class of shares would fall below such number or such value as determined by the board of directors, then the Company may decide that this request be treated as a request for conversion for the full balance of such shareholder's holding of shares in such class.

The shares which have been converted into shares of another class shall be cancelled.

**Art. 13. Suspension of the calculation of the net asset value and of the issue, the redemption and the conversion of shares.** The Company may suspend the calculation of the net asset value and the issue and redemption of any classes of shares, in particular, in the following circumstances:

a) during any period when any of the principal stock exchanges or other markets on which a substantial portion of the Company's investments is quoted or dealt in is closed otherwise than for ordinary holidays, or during which dealings

therein are restricted or suspended, provided that such restriction or suspension affects the valuation of the Company's investments quoted thereon;

b) during the existence of any state of affairs which constitutes an emergency in the opinion of the directors as a result of which disposal or valuation of assets owned by the Company would be impracticable;

c) during any breakdown in the means of communication or computation normally employed in determining the price or value of any of the Company's investments or the current price or value on any stock exchange or other market;

d) during any period when the Company is unable to repatriate funds for the purpose of making payments on the redemption of shares or during which any transfer of funds involved in the realisation or acquisition of investments or payments due on redemption of shares cannot, in the opinion of the directors, be effected at normal rates of exchange;

e) when for any other reason the prices of any investments owned by the Company cannot promptly or accurately be ascertained;

f) upon the publication of a notice convening a general meeting of shareholders for the purpose of winding-up the Company.

Under exceptional circumstances, which may adversely affect the rights of shareholders, the board of directors reserves the right to conduct the necessary sales of transferable securities before setting the share price at which shareholders can apply to have their shares redeemed. In this case, subscriptions and redemptions applications in process shall be dealt with on the basis of the net asset value thus calculated after the necessary sales.

Subscribers and shareholders tendering shares for redemption or conversion shall be advised of the suspension of the calculation of the net asset value.

The suspension of the calculation of the net asset value may be published by adequate means if the duration of the suspension is to exceed 1 month.

Suspended subscription, redemption and conversion applications may be withdrawn by written notice provided that the Company receives such notice before the suspension ends.

Suspended subscriptions, redemptions and conversions shall be executed on the first valuation day following the resumption of net asset value calculation by the Company.

#### 4. General Shareholders' Meetings

**Art. 14. General provisions.** Any regularly constituted meeting of the shareholders of the Company shall represent the entire body of shareholders of the Company. It shall have the broadest powers to order, carry out or ratify acts relating to the operations of the Company.

**Art. 15. Annual general shareholders' meeting.** The annual general meeting of shareholders shall be held, in accordance with Luxembourg law, in Luxembourg at the registered office of the Company or such other place in Luxembourg as may be specified in the notice of the meeting, on the last Monday of April at 11.00 a.m. The annual general meeting may be held abroad if, in the absolute and final judgment of the board of directors, exceptional circumstances so require.

Other meetings of shareholders may be held at such place and time as may be specified in the respective notices of meeting.

**Art. 16. General meetings of shareholders of classes of shares.** The shareholders of any class of shares may hold, at any time, general meetings to decide on any matters which relate exclusively to such class of shares. The general provisions set out in these Articles of Incorporation, as well as in the Luxembourg law dated 10 August 1915 as amended from time to time on commercial companies, shall apply to such meetings.

**Art. 17. Functioning of shareholders' meetings.** The quorum and time required by law shall govern the notice for and conduct of the meetings of shareholders of the Company, unless otherwise provided herein.

Each share, regardless of the class to which it belongs, is entitled to one vote, subject to the limitations imposed by these articles. A shareholder may act at any meeting of shareholders by appointing another person as his proxy in writing or by cable, telegram, telex or facsimile transmission. Fractions of shares are not entitled to a vote.

Except as otherwise required by law or as otherwise provided herein, resolutions at a meeting of shareholders duly convened will be passed by simple majority of those present and voting.

The board of directors may determine all other conditions that must be fulfilled by shareholders for them to take part in any meeting of shareholders.

**Art. 18. Notice to the general shareholders' meetings.** Shareholders shall meet upon call by the board of directors. To the extent required by law, the notice shall be published in the *Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations* of Luxembourg, in a Luxembourg newspaper and in such other newspapers as the board of directors may decide.

#### 5. Management of the Company

**Art. 19. Management.** The Company shall be managed by a board of directors composed of not less than three members who need not to be shareholders of the Company.

**Art. 20. Duration of the functions of the directors, renewal of the board of directors.** The directors shall be elected by the general shareholders' meeting (provided their respective name appear in the notice which convene the shareholders to the general shareholders' meeting) for a period not exceeding six years and until their successors are elected and qualify, provided, however, that a director may be removed with or without cause and/or replaced at any time by resolution adopted by the shareholders.

In the event of a vacancy in the office of a director because of death, retirement or otherwise, the remaining directors may meet and may elect, by majority vote, a director to fill such vacancy on a provisional basis until the next general meeting of shareholders.

**Art. 21. Committee of the board of directors.** The board of directors may choose from among its members a chairman, and may choose from among its members one or more vice-chairman. It may also choose a secretary, who need not be a director, who shall be responsible for keeping the minutes of the meetings of the board of directors and of the shareholders.

**Art. 22. Meetings and deliberations of the board of directors.** The board of directors shall meet upon call by the chairman, or any two directors, at the place indicated in the notice of meeting.

The chairman shall preside at all meetings of shareholders and the board of directors, but in his absence the shareholders or the board of directors may appoint another director by a majority vote to preside at such meetings. For general meetings of shareholders and in the case no director is present, any other person may be appointed as chairman.

The board of directors from time to time may appoint officers of the Company, including a general manager, any assistant managers, assistant secretaries or other officers considered necessary for the operation and management of the Company. Any such appointment may be revoked at any time by the board of directors. Officers need not be directors or shareholders of the Company. The officers appointed, unless otherwise stipulated herein, shall have the powers and duties given to them by the board of directors.

Written notice of any meeting of the board of directors shall be given to all directors at least three days in advance of the hour set for such meeting, except in circumstances of emergency, in which case the nature of such circumstances shall be set forth in the notice of meeting. This notice may be waived by the consent in writing or by cable, telegram, telex or facsimile transmission of each director. Separate notice shall not be required for meetings held at times and places prescribed in a schedule previously adopted by resolution of the board of directors.

Any director may act at any meetings of the board of directors by appointing in writing or by cable, telegram, telex or facsimile transmission another director as his proxy.

Directors may not bind the Company by their individual signature, except as specifically permitted by resolution of the board of directors.

The board of directors can deliberate or act validly only if at least the majority of the directors are present or represented at a meeting of directors. Decisions shall be taken by a majority of the votes of the directors present or represented at such meeting. The chairman shall have the casting vote.

Resolutions signed by all members of the board of directors will be as valid and effectual as if passed at a meeting duly convened and held. Such signatures may appear on a single document or multiple copies of an identical resolution and may be evidenced by letters, cables, telegrams, telexes, facsimile transmission and similar means.

Any director may participate in a meeting of the board of directors by conference call or similar means of communications equipment whereby all persons participating in the meeting can hear each other, and participating in a meeting by such means shall constitute presence in person at such meeting.

The board of directors may delegate its powers to conduct the daily management and affairs of the Company and its powers to carry out acts in furtherance of the corporate policy and purpose, to natural persons or corporate entities which need not be members of the board.

**Art. 23. Minutes.** The minutes of any meeting of the board of directors shall be signed by the chairman, or in his absence, by the chairman pro-tempore who presides at such meeting.

Copies or extracts of such minutes which may be produced in judicial proceedings or otherwise shall be signed by such chairman, or by the secretary, or by two directors.

**Art. 24. Engagement of the Company vis-à-vis third persons.** The Company shall be committed by the joint signature of two members of the board of directors or by the individual signature of any duly authorised director or officer of the Company or by the individual signature of any other person to whom authority has been delegated by the board of directors.

**Art. 25. Powers of the board of directors.** The board of directors determines the general orientation of the management and of the investment policy, as well as the guidelines to be followed in the management of the Company, always in application of the principle of risk diversification.

**Art. 26. Interest.** No contract or other transaction which the Company and any other corporation or firm might enter into shall be affected or invalidated by the fact that any one or more of the directors or officers of the Company are interested in, or is a director, associate, officer or employee of such other corporation or firm.

Any director or officer of the Company who serves as a director, officer or employee of any corporation or firm with which the Company shall contract or otherwise engage in business shall not, by reason of such affiliation with such other corporation or firm be prevented from considering and voting or acting upon any matters with respect to such contract or other business.

**Art. 27. Indemnification of the directors.** The Company shall indemnify any director or officer, and his heirs, executors and administrators, against expenses reasonable incurred by him in connection with any action, suit or proceeding to which he may be made a party by reason of his being or having been a director or officer of the Company or, at its request, of any other corporation of which the Company is a shareholder or creditor and from which he is not entitled to be indemnified, except in relation to matters as to which he shall be finally adjudged in such action, suit or proceeding to be liable for gross negligence or misconduct; in the event of a settlement, indemnification shall be provided only in connection with such matters covered by the settlement as to which the Company is advised by counsel that the person to be indemnified did not commit such a breach of duty. The foregoing right of indemnification shall not exclude other rights to which he may be entitled.

**Art. 28. Allowances to the board of directors.** The general meeting of shareholders may allow the members of the board of directors, as remuneration for services rendered, a fixed annual sum, as directors' remuneration, such

amount being carried as general expenses of the Company and which shall be divided at the discretion of the board of directors among themselves.

Furthermore, the members of the board of directors may be reimbursed for any expenses engaged in on behalf of the Company insofar as they are reasonable.

The remuneration of the chairman or the secretary of the board of directors as well as those of the general manager(s) and officers shall be fixed by the board.

**Art. 29. Advisor, fund managers, Custodian and other contractual parties.** The Company may enter into an investment advisory agreement in order to be advised and assisted while managing its portfolio, as well as enter into investment management agreement with one or more fund managers. The Company will appoint SOCIETE GENERALE ASSET MANAGEMENT as its manager for a period of at least 6 years (beginning on the date of the incorporation of the Company).

In addition, the Company shall enter into service agreements with other contractual parties, for example an administrative, corporate and domiciliary agent to fulfil the role of «administration centrale» as defined in the Institut Monétaire Luxembourgeois Circular 91/75 of 21 January 1991.

In the event of non-conclusion or termination of the investment management agreement for what ever reason, the Company shall immediately change its name upon request of any fund manager into a name not resembling the name specified in Article 1 of the Articles.

The Company shall enter into a custody agreement with a bank (hereinafter referred to as the «Custodian») which shall satisfy the requirements of the Luxembourg law dated 30 March 1988 as amended from time to time on undertakings for collective investment. All securities and cash of the Company are to be held by or to the order of the Custodian who shall assume towards the Company and its shareholders the responsibilities provided by law.

In the event of the Custodian desiring to retire the board of directors shall use their best endeavours to find another bank to be Custodian in place of the retiring Custodian and the board of directors shall appoint such bank as Custodian. The board of directors may terminate the appointment of the Custodian but shall not remove the Custodian unless and until a successor Custodian shall have been appointed in accordance with these provisions to act in the place thereof.

## 6. Auditor

**Art. 30. Auditor.** The operations of the Company and its financial situation including particularly its books shall be supervised by an auditor who shall satisfy the requirements of Luxembourg law as to respectability and professional experience and who shall perform the duties foreseen by the Luxembourg law dated 30 March 1988 as amended from time to time on undertakings for collective investment. The auditors shall be elected by the general meeting of shareholders.

## 7. Annual accounts

**Art. 31. Accounting year.** The accounting year of the Company shall begin on January 1st in each year and shall terminate on December 31st of the same year.

**Art. 32. Profit balance.** The general meeting of shareholders of any class of shares shall, upon proposal from the board of directors and within the limits provided by law, determine how the results of such class shall be disposed of, and may from time to time declare, or authorise the board of directors to declare, distributions.

For any class of shares entitled to distributions, the board of directors may decide to pay interim dividends in compliance with the conditions set forth by law.

Payments of distributions to holders of registered shares shall be made to such shareholders at their addresses in the register of shareholders.

Distributions may be paid in such currency and at such time and place that the board of directors shall determine from time to time.

The board of directors may decide to make distribution in the form of Company's shares in lieu of cash dividends upon such terms and conditions as may be set forth by the board of directors.

Any distribution that has not been claimed within five years of its declaration shall be forfeited and revert to the relevant class or classes of shares.

No interest shall be paid on a dividend declared by the Company and kept by it at the disposal of its beneficiary.

## 8. Dissolution and liquidation

**Art. 33. Dissolution of the Company.** The Company may at any time be dissolved by a resolution taken by the general meeting of shareholders subject to the quorum and majority requirements as defined in Article 37 hereof.

Whenever the capital falls below two thirds of the minimum capital as provided by the Luxembourg law dated 30 March 1988 as amended from time to time on undertakings for collective investment, the board of directors has to submit the question of the dissolution of the Company to the shareholders in a general meeting which shall deliberate without that a quorum shall be required and which shall decide on simple majority of the votes of the shares represented at the meeting.

The question of the dissolution of the Company shall also be referred to the general meeting of shareholders whenever the capital falls below one quarter of the minimum capital as provided by the Luxembourg law dated 30 March 1988 as amended from time to time on undertakings for collective investment in such event the general meeting shall be held without quorum requirements and the dissolution may be decided by the shareholders holding one quarter of the votes present or represented at that meeting.

The meeting must be convened so that it is held within a period of forty days from ascertainment that the net assets of the Company have fallen below two thirds or one quarter of the legal minimum as the case may be.

The issue of new shares by the Company shall cease on the date of publication of the notice of the general shareholders' meeting, to which the dissolution and liquidation of the Company shall be proposed.

One or more liquidators shall be appointed by the general meeting of shareholders to realise the assets of the Company, subject to the supervision of the relevant supervisory authority in the best interests of the shareholders.

The proceeds of the liquidation, net of all liquidation expenses, shall be distributed by the liquidators among the holders of shares in each class in accordance with their respective rights. The amounts not claimed by shareholders at the end of the liquidation process shall be deposited, in accordance with Luxembourg law, with the Caisse des Consignations in Luxembourg until the prescribed limitation period has lapsed.

**Art. 34. Termination of Classes.** In the event that for any reason the value of the net assets in any any class of shares has decreased to an amount determined by the directors from time to time to be the minimum level for such class of shares to be operated in an economically efficient manner, or if a change in the economic or political situation would have material adverse consequences on the Company's investments, the directors may decide (i) to compulsorily redeem all the shares of the relevant classes at the net asset value per share, taking into account actual realisation prices of investments and realisation expenses and calculated on the valuation day at which such decision shall take effect or (ii) to offer to the shareholders of the relevant class the conversion (if not prohibited) of their shares into shares of another class.

The Company shall serve a notice to the shareholders of the relevant class of shares prior to the effective date of the compulsory redemption, which will indicate the reasons for and the procedure of the redemption operations. Registered shareholders will be notified in writing. Unless it is otherwise decided in the interests of, or to maintain equal treatment between, the shareholders, the shareholders of the class concerned may continue to request redemption or conversion of their shares free of charge, taking into account actual realisation prices of investments and realisation expenses and prior to the date effective for the compulsory redemption.

Notwithstanding the powers conferred on the board of directors by the preceding paragraph hereof, the general meeting of shareholders of any one or all classes of shares issued may, upon proposal of the board of directors, redeem all the shares of the relevant classes and refund to the shareholders the net asset value of their shares, taking into account actual realisation prices of investments and realisation expenses and calculated on the valuation day at which such decision shall take effect. There shall be no quorum requirements for such general meeting of shareholders that shall decide by resolution taken by simple majority of those present or represented.

Assets which may not be distributed to their owners upon the implementation of the redemption will be deposited with the Custodian of the Company for a period of six months thereafter; after such period, the assets will be deposited with the Caisse des Consignations on behalf of the persons entitled thereto.

All redeemed shares will be cancelled in the books of the Company.

**Art. 35. Liquidation.** In case of the dissolution of the Company, the liquidation shall be carried out by one or several liquidators (who may be natural persons or legal entities) named by the meeting of shareholders effecting such dissolution and which shall determine their powers and their compensation.

The net product of the liquidation will be distributed by the liquidators to the shareholders of each class in proportion to the number of shares which they hold in that class. The amounts not claimed by the shareholders at the end of the liquidation shall be deposited with the Caisse des Consignations in Luxembourg. If these amounts were not claimed before the end of a period of five years, the amounts shall become statute-barred and cannot be claimed any more.

**Art. 36. Expenses borne by the Company.** The Company shall bear, without limitation, its initial incorporation costs, including the costs of drawing up and printing the prospectus, notary public fees, management fees, the filing costs with administrative and stock exchange authorities, the costs of printing the certificates and any other costs pertaining to the establishment and launching of the Company.

The costs will be amortized on a period not exceeding the five first accounting years.

The Company bears all its running costs as foreseen in Article 11 hereof.

**Art. 37. Amendment of the Articles of Incorporation.** These Articles of Incorporation may be amended from time to time by a meeting of shareholders, subject to the quorum and majority voting requirements provided by the laws of Luxembourg.

**Art. 38. General provisions.** All matters not governed by these Articles of Incorporation shall be determined in accordance with the Luxembourg law dated 10 August 1915 as amended from time to time on commercial companies and the Luxembourg law dated 30 March 1988 as amended from time to time on undertakings for collective investment.

#### *Transitory Dispositions*

1) The first accounting year will begin on the date of the formation of the Company and will end on 31st December 2001.

2) The first annual general meeting will be held in April 2002.

#### *Subscription and payment*

The subscribers have subscribed for the number of shares and have paid in cash the amounts as mentioned hereafter:

Name of shareholder	Subscribed capital	Number of shares
SOCIETE GENERALE ASSET MANAGEMENT .....	30,000 USD	30
SOCIETE GENERALE BANK & TRUST .....	1,000 USD	1
Total: .....	31,000 USD	31

Proof of all such payments has been given as specifically stated to the undersigned notary.

*Expenses*

The parties estimate the expenses, costs, remunerations or charges in any form whatsoever which shall be borne by the Company as a result of its formation at approximately 250,000.- LUF.

*Statements*

The undersigned notary hereby states that the conditions provided for in article 26 of the Luxembourg law dated 10 August 1915 as amended from time to time on commercial companies have been observed.

*General Meeting of Shareholders*

The above named persons, representing the entire subscribed capital and considering themselves as having received due notice, have immediately proceeded to an extraordinary general meeting.

Having first verified that it was regularly constituted, they have passed the following resolutions by unanimous vote:

1) The number of directors of the Company is set at four and the number of auditors to one.

2) The following persons are appointed directors of the Company for a period ending on the date of the annual general meeting of shareholders to be held in April 2002 and until their successors are elected and qualified:

- Mr Philippe Brosse, General Manager SG ASSET MANAGEMENT, 2, place de la Coupole, 92078 Paris La Défense Cedex, Chairman;

- Mr Franck du Plessix, Commercial Director/Private Banking, SOCIETE GENERALE, 29, boulevard Haussmann, 75009 Paris;

- Mr Arié Assayag, Global Hedge Fund Manager, SG ASSET MANAGEMENT, 2, place de la Coupole, 92078 Paris La Défense Cedex,

- Mr Benoit Ruadel, Managing Director Alternative Investments, SG COWEN ASSET MANAGEMENT INC, 560 Lexington Avenue, New York 10022-USA

3) PricewaterhouseCoopers, 400, route d'Esch, L-1471 Luxembourg is appointed auditor of the Company for a period ending on the date of the annual general meeting of shareholders to be held in April 2002 and until his successor is elected and qualified.

4) The registered office of the Company is set at 11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg.

5) The board of directors is hereby authorised, according to Article 22 hereof, to delegate its powers to conduct the daily management of the Company to natural persons and corporate entities.

The undersigned notary, who understands and speaks English, states herewith that, on request of the above appearing persons, the present notarial deed appears in English followed by a French translation; on request of the same above appearing persons and in case of any inconsistencies between the English and the French texts, the English version shall prevail.

Thereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this notarial deed.

**Suit la traduction française du texte qui précède:**

L'an deux mille un, le vingt juin.

Par-devant Maître Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg.

Ont comparu:

1) SOCIETE GENERALE ASSET MANAGEMENT, ayant son siège social à 2, place de la Coupole, Courbevoie, France, représentée par Madame Fabienne Moreau, employée privée, demeurant à Arlon, en vertu d'une procuration donnée à Paris, le 15 juin 2001; et

2) SOCIETE GENERALE BANK & TRUST, ayant son siège social à 11-13, avenue Emile Reuter, Luxembourg, représentée par Madame Fabienne Moreau, prénommée, en vertu d'une procuration donnée à Luxembourg, le 11 juin 2001.

Les procurations prémentionnées, signées ne varietur par les comparants et le notaire instrumentaire, resteront annexées à ce document pour être soumises à l'enregistrement.

Lesquels comparants, es qualité qu'ils agissent, ont requis le notaire instrumentaire d'arrêter comme suit les statuts d'une société qu'ils déclarent constituer entre eux:

**1. Dénomination, Durée, Objet social et Siège social**

**Art. 1<sup>er</sup>. Dénomination.** Il existe entre les souscripteurs et tous ceux qui deviendront les actionnaires une société en la forme d'une Société Anonyme sous la forme d'une Société d'Investissement à Capital Variable sous la dénomination de SGAM ALTERNATIVE TECHNOLOGY FUND (ci-après dénommée la «Société»).

**Art. 2. Durée.** La Société est constituée pour une durée illimitée. Elle pourra être dissoute par une décision de l'Assemblée Générale des actionnaires, statuant comme en matière de modification des présents Statuts.

**Art. 3. Objet social.** L'objet exclusif de la Société est de placer les fonds dont elle dispose en actions ou parts de fonds d'investissement de type ouvert ou fermé de même que dans d'autres titres et instruments financiers autorisés par la loi, dans le but de répartir les risques d'investissement et de faire bénéficier ses actionnaires des résultats de la gestion de son portefeuille.

La Société peut prendre toutes mesures et faire toutes opérations qu'elle jugera utiles à l'accomplissement et au développement de son objet social, dans toute la mesure permise par la Loi du 30 mars 1988 sur les Organismes de Placement Collectif, comme modifiée depuis.

**Art. 4. Siège social.** Le siège social de la Société est établi à Luxembourg.

La Société pourra établir, par simple décision de son Conseil d'Administration, des filiales, succursales ou bureaux, tant dans le Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Au cas où le Conseil d'Administration estimerait que des événements extraordinaires d'ordre politique, économique, social ou militaire, de nature à compromettre l'activité normale de la Société au siège social, ou la communication avec ce siège ou de ce siège avec l'étranger se sont produits ou sont imminents, il pourra transférer provisoirement le siège social à l'étranger jusqu'à cessation complète de ces circonstances anormales; cette mesure provisoire n'aura toutefois aucun effet sur la nationalité de la Société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

## 2. Capital social, Variations du capital social, Caractéristiques des actions

**Art. 5. Capital social.** Le capital social de la Société devra être à tout moment égal à l'actif net total de la Société, tel que défini dans l'Article 11 ci-après et ne pourra à aucun moment dans la période de six mois suivant laquelle la Société a été autorisée comme Organisme de Placement Collectif suivant la loi luxembourgeoise être inférieure à l'équivalent en dollars américains de cinquante millions de francs luxembourgeois.

Le capital social initial de la Société est fixé à trente et un mille Dollars des Etats-Unis (USD 31.000,-), entièrement libéré et représenté par trente et une (31) actions de classe A1 sans mention de valeur nominale, comme elles seront définies par le Conseil d'Administration dans le cadre de l'Article 7 ci-après. La devise de base de la Société est le dollar américain.

**Art. 6. Variations du capital social.** Le capital social pourra être augmenté ou diminué suite à l'émission par la Société de nouvelles actions entièrement libérées ou par le rachat effectué par la Société auprès des actionnaires des actions existantes.

**Art. 7. Classes d'actions.** Le Conseil d'Administration de la société peut, à tout moment, émettre des classes d'actions. Ces classes d'actions peuvent se différencier, entre autres, de par leur structure spécifique des frais de vente, leur devise de référence, leurs frais de gestion, les minima d'investissement, dans la répartition de la performance de la Société ou encore le type d'investisseurs visés.

**Art. 8. Forme des actions.** La société émettra des actions de chaque classe, uniquement sous forme d'actions nominatives.

Les actions sont émises sans certificats, confirmation de la qualité d'actionnaire découlant du relevé de compte, à moins qu'un certificat d'actions ne soit expressément requis lors de la souscription, et dans ce cas, le souscripteur supportera les risques et coûts additionnels découlant de l'émission desdits certificats. Les détenteurs de certificats d'actions doivent renvoyer ceux-ci, dûment dénoncés, à la Société avant exécution des instructions de conversion ou de rachat.

Un registre des actionnaires doit être tenu au siège social de la Société. L'inscription de l'action dans le registre doit indiquer le nom de chaque actionnaire, sa résidence ou son domicile élu, le nombre d'actions qu'il détient, la classe de chaque action, les montant payés pour chaque action, le transfert des actions et les dates de chacun des transferts. Le registre constitue la preuve de la propriété. La Société considère le propriétaire d'actions inscrit dans le registre comme le seul bénéficiaire des actions.

Le transfert d'actions nominatives se fera par une déclaration écrite de transfert inscrit sur le registre des actionnaires, une telle déclaration de transfert doit être datée et signée par le cédant et le bénéficiaire du transfert ou par les personnes dûment habilitées à cet effet. La Société peut également accepter comme preuve du transfert tous autres instruments de transfert satisfaisant à la Société.

Tout détenteur d'actions nominatives doit fournir à la Société une adresse à laquelle toutes les communications et toutes les informations (telles que distribution de dividendes) pourront être envoyées. Cette adresse sera inscrite également au registre des actionnaires. Tout actionnaire pourra, à tout moment, faire changer son adresse portée au registre des actionnaires par une déclaration écrite envoyée au siège social de la Société. Au cas où un actionnaire n'a pas fourni d'adresse à la Société, la Société peut considérer que l'adresse de l'actionnaire est au siège social de la Société.

Les actions sont émises et des certificats d'actions sont délivrés sur demande, seulement sur acceptation de la souscription et la réception du prix d'achat sous les conditions prévues par le présent prospectus.

La Société ne reconnaît qu'un propriétaire par action de la Société. En cas de copropriété des actions, la Société peut suspendre l'exercice de tout droit découlant de la ou desdite(s) action(s) jusqu'à ce qu'une personne soit désignée pour représenter la copropriété à l'égard de la Société.

**Art. 9. Perte ou destruction des certificats d'actions.** Lorsqu'un actionnaire peut justifier à la Société que son certificat d'actions a été égaré, endommagé ou détruit, un duplicata peut être émis à sa demande aux conditions et garanties que la Société déterminera, incluant une garantie ou autre vérification du titre ou réclamation du titre contresignée par une banque, un courtier ou toute autre partie reconnue par la Société.

Dès l'émission du nouveau certificat, sur lequel il sera mentionné qu'il s'agit d'un duplicata, le certificat original, en lieu et place duquel le nouveau a été émis, n'aura plus aucune valeur.

Les certificats d'actions endommagés ou détériorés peuvent être échangés sur ordre de la Société. Ces certificats endommagés ou détériorés seront remis à la Société et immédiatement annulés.

La Société peut à son gré mettre en compte à l'actionnaire le coût du duplicata ou du nouveau certificat, de même que les dépenses justifiées encourues par la Société en relation avec l'émission et l'inscription au registre ou avec la destruction du certificat original.

**Art. 10. Limitation concernant la propriété des actions.** La Société peut restreindre ou mettre obstacle à la propriété directe ou indirecte d'actions de la Société par toute personne physique, par toute firme, par tout partenariat ou corporation, si dans l'opinion de la Société, la propriété d'actions peut porter préjudice aux intérêts des actionnaires

existants ou à la Société, si il peut en résulter, par exemple, une infraction à toute loi ou réglementation, qu'elle soit luxembourgeoise ou étrangère ou s'il en résultait que la Société serait soumise à des désavantages fiscaux, amendes ou pénalités qui n'auraient pas eu lieu d'être en d'autres circonstances (de tels personnes, firmes, partenariats ou corporations étant déterminés par le Conseil d'Administration).

Dans un tel but, la Société peut, de sa propre initiative et sans supporter aucune responsabilité:

a) refuser l'émission d'actions et l'inscription du transfert d'actions, lorsqu'il apparaît que cette inscription ou ce transfert aurait ou pourrait avoir pour conséquence d'attribuer la propriété d'actions à une personne non habilitée à détenir les actions de la Société;

b) lorsqu'il apparaît à la Société que des actions sont détenues par une personne qui n'y est pas autorisée, seule ou avec d'autres personnes, la Société peut recourir au rachat forcé de toutes les actions détenues par cette personne;

c) lorsqu'il apparaît à la Société qu'une ou plusieurs personnes sont les propriétaires d'une proportion d'actions de la Société qui pourrait rendre la Société redevable d'une taxe ou d'autres réglementations provenant de juridictions autres que celle de Luxembourg, la Société peut procéder au rachat forcé de toutes les actions détenues par ces actionnaires.

Dans les cas énumérés aux points (a) à (c) (compris) ci-dessus, la procédure suivante sera appliquée:

1) La Société enverra un avis (appelé ci-après «l'avis de rachat») à l'actionnaire apparaissant au registre des actionnaires comme étant le propriétaire des actions à racheter; l'avis de rachat spécifiera les titres à racheter, le prix de rachat à payer (comme défini ci-après) et l'endroit où ce prix sera payable. L'avis de rachat peut être envoyé à l'actionnaire par lettre recommandée adressée à sa dernière adresse connue ou à celle inscrite au registre des actionnaires. L'actionnaire en question sera alors obligé de remettre sans délai à la Société le ou les certificats représentant les actions spécifiées dans l'avis de rachat. Dès la fermeture des bureaux au jour spécifié dans l'avis de rachat, l'actionnaire en question cessera d'être le propriétaire des actions spécifiées dans l'avis de rachat et les actions antérieurement détenues ou possédées par lui seront annulées.

2) Le prix auquel les actions spécifiées dans l'avis de rachat seront rachetées (ci-après dénommé «le prix de rachat»), sera égal à la valeur nette d'inventaire par action de chaque classe d'actions, déterminée conformément à l'Article 12 des présents statuts.

3) Conformément à la réglementation et aux lois en vigueur, le paiement du prix de rachat sera effectué au propriétaire des actions, dans la devise de référence des actions visées, et déposé par la Société auprès d'une banque, à Luxembourg ou ailleurs (tel que spécifié dans l'avis de rachat), qui le transmettra à l'actionnaire en question contre remise du ou des certificats indiqués dans l'avis de rachat. Dès après le dépôt du prix de rachat dans ces conditions, aucune personne intéressée dans les actions mentionnées dans l'avis de rachat ne pourra faire valoir de droit sur ces actions ni ne pourra exercer aucune action contre la Société et ses avoirs, sauf le droit de l'actionnaire, apparaissant comme étant le propriétaire des actions, de recevoir le prix déposé (sans intérêt) à la banque contre remise du ou des certificats;

4) L'exercice par la Société des pouvoirs conférés par l'Article 10 ne pourra être mis en question ou invalidé pour le motif qu'il n'y a pas de preuve suffisante de la propriété des actions dans le chef d'une personne à la date de l'avis de rachat, à la seule condition que la Société exerce ses pouvoirs de bonne foi.

La Société peut également, de son propre gré et sans supporter aucune responsabilité, refuser le vote à toute Assemblée Générale des actionnaires d'une personne non autorisée à détenir des actions de la Société.

Plus particulièrement, la Société peut restreindre ou empêcher la détention directe ou indirecte d'actions de la Société par tout «ressortissant américain», signifiant tout citoyen ou résident des Etats-Unis d'Amérique ou d'un de leurs territoires ou possessions sous leur juridiction.

### **3. Valeur nette d'inventaire, Emission et rachat des actions, Suspension du calcul de la valeur nette d'inventaire**

**Art. 11. Valeur nette d'inventaire.** La valeur nette d'inventaire par action de chacune des classes d'actions de la Société sera déterminée périodiquement par la Société, mais en aucun cas moins d'une fois par mois, comme le Conseil d'Administration le déterminera (le jour de détermination de la valeur nette d'inventaire des actions est désigné dans les présents Statuts comme «Jour d'Evaluation»). Si le Jour d'Evaluation est un jour considéré comme férié ou reconnu comme férié par les banques à Luxembourg, le Jour d'Evaluation sera le jour bancaire ouvré suivant à Luxembourg.

La valeur nette d'inventaire par action est exprimée dans la devise de référence de chacune des classes d'actions et est déterminée en divisant la valeur des actifs totaux correspondant à chaque classe d'actions moins la valeur des engagements attribuables à cette classe d'actions par le nombre total d'actions de cette classe, en circulation à chaque Jour d'Evaluation.

Si depuis la détermination de la valeur nette d'inventaire, un changement substantiel des cours sur les marchés sur lesquels une partie substantielle des investissements de la Société sont négociés ou cotés est intervenu, la Société peut, dans l'intérêt des actionnaires, annuler la première évaluation et effectuer une deuxième évaluation.

L'évaluation de la valeur nette d'inventaire par action des différentes classes d'actions sera effectuée de la manière suivante:

a) Les avoirs de la Société sont censés comprendre:

1) toutes les espèces en caisse ou en dépôt y compris les intérêts courus;

2) tous les effets et billets payables à vue et les comptes exigibles (y compris les résultats de la vente de titres dont le prix n'a pas encore été touché);

3) toutes les obligations, notes, certificats de dépôts, actions, titres, droits de souscription, warrants, options et autres titres, instruments financiers et actifs similaires détenus ou conclus par la Société (sous réserve que la Société fasse des ajustements d'une façon compatible avec le paragraphe (i) ci-dessous au regard des fluctuations de la valeur de marché des titres causées par des transactions de dividendes, droits ou autres pratiques similaires);

4) tous les dividendes et distributions à recevoir par la Société en espèces ou en titres dans la mesure où la Société pouvait raisonnablement en avoir connaissance;

5) tous les intérêts échus produits par les titres qui sont la propriété de la Société, sauf toutefois si ces intérêts sont compris dans le principal de ces valeurs;

6) les dépenses préliminaires de la Société, incluant les frais d'émission et de distribution des actions de la Société, dans la mesure où ils n'ont pas été amortis;

7) tous les autres avoirs, de quelque nature et sorte qu'ils soient, y compris les dépenses payées d'avance.

La valeur des actifs sera déterminée comme suit:

i) la valeur des espèces en caisse ou en dépôt, effets et billets payables à vue et comptes à recevoir, des dépenses payées d'avance, des dividendes et intérêts annoncés ou venus à échéance non encore touchés, sera constituée par la valeur totale de ces avoirs, sauf toutefois s'il s'avère improbable que cette valeur puisse être payée ou touchée en entier; dans ce cas, la valeur sera déterminée en retranchant un certain montant qui semblera adéquat à la Société en vue de refléter la valeur réelle de ces avoirs;

ii) les titres cotés sur un bourse de valeurs reconnue ou négociés sur un autre marché réglementé (ci-après dénommé «marché réglementé») en fonctionnement régulier, reconnu et ouvert au public, seront évalués à leurs derniers prix de clôture disponibles, ou, dans l'hypothèse où il existerait plusieurs marchés, sur base des derniers prix de clôture disponibles sur le principal marché du titre concerné;

iii) dans la mesure où le dernier prix de clôture disponible ne reflète pas correctement, dans l'opinion des Administrateurs, la valeur de marché réelle des titres concernés, la valeur de ces titres sera évaluée par les Administrateurs sur base de la valeur raisonnable de réalisation, laquelle doit être estimée avec prudence et bonne foi;

iv) les titres non cotés sur une bourse de valeurs officielle ou non négociés sur un autre marché réglementé seront évalués sur base de la valeur probable de réalisation, laquelle doit être estimée avec prudence et bonne foi;

v) la valeur liquidative des futures, contrats de change à terme et contrats d'options qui ne sont pas négociés sur des bourses de valeurs ou autres marchés réglementés s'entendra comme étant leur valeur liquidative nette déterminée, suivant les lignes de conduite établies par les Administrateurs, sur une base s'appliquant de manière uniforme à chaque variété de contrats. La valeur liquidative des futures, contrats de change à terme et contrats d'options négociés sur des bourses officielles ou sur d'autres marchés réglementés se fera sur base des derniers prix de règlement disponibles de ces contrats sur les bourses officielles ou les marchés réglementés sur lesquels les futures, contrats de change à terme ou contrats d'option sont négociés par la Société, pour autant que si les futures, contrats de change à terme et contrats d'options ne puissent être liquidés le jour pour lequel les actifs sont déterminés, la base de détermination de la valeur liquidative de tels contrats puisse être la valeur que les Administrateurs estime être juste et raisonnable.

vi) la valeur des instruments du marché monétaire non cotés ou négociés sur une bourse de valeurs officielle ou sur tout autre marché réglementé et dont l'échéance résiduelle est inférieure à 12 mois et à plus de 90 jours est censée être la valeur nominale, augmentée des intérêts provisionnés. Les instruments du marché monétaire avec une maturité résiduelle de 90 jours ou moins seront évalués suivant la méthode du coût amorti, ce qui correspond approximativement à la valeur de marché.

vii) les swaps sur taux d'intérêt seront évalués à leur valeur de marché établie par référence à la courbe des taux d'intérêt applicables,

viii) les investissements dans un autre fonds seront évalués sur base du dernier prix disponible des parts ou actions de tels fonds.

ix) tous les autres titres et autres actifs seront évalués sur base de leur valeur probable de réalisation, laquelle doit être déterminée avec prudence et bonne foi suivant les procédures établies par le Conseil d'Administration.

Tous les actifs non exprimés dans la devise de référence de la Société devront être convertis dans cette devise à un taux d'échange prévalant sur un marché organisé au jour de négociation précédant le Jour d'Evaluation.

b) Les engagements de la Société sont censés comprendre:

i) tous les emprunts, traites et comptes exigibles;

ii) tous les frais d'administration, échus ou provisionnés (y compris les frais de gestion, de distribution, de dépositaire, d'administrateur, de registre et agent de transfert, de «nominee» et autres frais tiers);

iii) toutes les obligations connues, échues ou non, y compris toutes obligations contractuelles venues à échéance qui ont pour objet des paiements soit en espèces soit en nature;

iv) d'une réserve appropriée pour futurs impôts sur le capital et sur le revenu, courus jusqu'à la date de traitement précédant le Jour d'Evaluation et fixée périodiquement par la Société et d'autres réserves autorisées ou approuvées par le Conseil d'Administration, en particulier celles qui ont été mises en place pour faire face à une possible dépréciation des investissements de la Société; et

v) tous les autres engagements de la Société de n'importe quelle nature et sorte que ce soit à l'exception des engagements représentés par les actions de la Société.

Dans la détermination du montant de ces engagements, la Société peut prendre en considération toutes les dépenses payées par la Société qui peuvent comprendre les frais de constitution, les frais payables aux Administrateurs (incluant toutes les dépenses de poche raisonnables), payables aux conseillers et gestionnaires en investissement, comptables, banques dépositaires et agents payeurs, agents administratifs et de domiciliation, agents de transfert et de registre et les représentants permanents aux lieux d'enregistrement, «nominees» et tout autre agent employé par la Société, les frais de services juridiques et de révision, les coûts d'admission à une cote de même que les coûts de maintenance de cette admission, les coûts de promotion, les dépenses de promotion, d'impression et celles liées aux rapports (incluant les dépenses raisonnables de marketing et de publicité et les coûts de préparation, traduction et impression en différentes langues) des Prospectus, Mémoires explicatifs ou déclarations d'enregistrement, rapports annuels et semi-annuels, taxes ou impôts gouvernementaux ou imposés par les autorités de surveillance, coûts d'assurance et toutes autres dépenses

opérationnelles, incluant les coûts d'achat et de vente des avoirs, intérêts, frais bancaires et de courtage, postaux, de téléphone et de télex.

La Société pourra calculer les dépenses administratives et autres, qui ont un caractère régulier ou périodique, par une estimation pour l'année ou toute autre période et en répartir le montant au prorata des fractions de cette période.

Toutes les actions dans le processus d'être rachetées par la Société seront censées être émises jusqu'à la clôture de la journée au Jour d'Evaluation applicable au rachat. Le prix de rachat est un engagement de la Société depuis la clôture de la journée de ce tel jour jusqu'au paiement.

Toutes les actions émises par la Société en accord avec les demandes de souscription reçues seront censées être émises depuis la clôture de la journée au Jour d'Evaluation applicable à la souscription. Le prix de souscription est un montant dû par la Société depuis la clôture de la journée de ce tel jour jusqu'au paiement.

**Art. 12. Emission, rachat et conversion des actions.** Le Conseil d'Administration est autorisé à émettre de nouvelles actions entièrement libérées au niveau de chaque classe d'actions à tout moment, à un prix basé sur la valeur nette d'inventaire par action de chaque classe d'actions déterminé en accord avec l'Article 11 ci-dessus, au Jour d'Evaluation qui sera déterminé par le Conseil d'Administration. Ce prix pourra être augmenté d'un pourcentage estimé de coûts et frais devant être supportés par la Société lorsqu'investissant les produits de l'émission et d'un éventuel droit d'entrée, tel que déterminé par le Conseil d'Administration.

Si, après décision du Conseil d'Administration, un paiement fait par un souscripteur résulte dans l'émission de fractions d'actions (jusqu'à cinq décimales), ces fractions ne conféreront aucun droit de vote, mais donneront droit à une fraction correspondante des bénéficiaires de la Société. Pour ce qui des actions au porteur, des certificats seront uniquement émis sur un nombre entier d'actions.

Le Conseil d'Administration pourra déléguer à toute autre Société ou toute autre personne dûment autorisée, le pouvoir d'accepter les souscriptions et de recevoir le paiement pour les actions nouvellement émises.

Toute nouvelle souscription d'actions devra, sous peine de nullité, être entièrement libérée, et les actions nouvellement émises bénéficieront des mêmes droits que les actions existantes à la date de la nouvelle émission.

La Société pourra refuser toute souscription, en tout ou en partie, et les administrateurs pourront, à tout moment et de manière discrétionnaire, sans supporter aucune responsabilité et sans préavis, interrompre l'émission et la vente des actions de n'importe quelle classe.

La Société pourra marquer son accord à l'émission des actions en considération d'un apport en nature de titres, dans le respect des conditions établies par la loi luxembourgeoise, en particulier l'obligation de faire établir un rapport d'évaluation par l'auditeur de la Société («réviseur d'entreprises agréé») sous condition que les titres de l'apport en nature respectent les objectifs d'investissement et les restrictions d'investissement de la Société.

Tout actionnaire peut demander le rachat de tout ou partie de ses actions à la Société dans les limites et conditions déterminées par le Conseil d'Administration dans le prospectus et dans les limites prévues par l'Article 12. Le prix de rachat par action devra être payé dans une période déterminée par le Conseil d'Administration, qui ne saurait en aucun cas excéder trente cinq jours ouvrables à compter de la date d'évaluation concernée, telle que déterminée par le Conseil d'Administration et sous réserve que les certificats d'actions, s'ils existent, de même que les documents attestant du transfert aient été reçus par la Société. Le prix de rachat devra être égal à la valeur nette d'inventaire par action de la classe correspondante, déterminée en accord avec les provisions de l'Article 11 ci-dessus, diminué des charges et commissions telles que déterminées dans le prospectus. Toute demande de rachat devra être enregistré par l'actionnaire concerné par écrit, au siège social de la Société à Luxembourg, ou auprès de toute autre entité désignée par la Société pour le rachat des actions. La demande devra être accompagnée par les certificats des actions correspondantes, s'ils existent. Le prix de rachat pourra être arrondi, vers le haut et vers le bas, avec un maximum de cinq décimales par rapport à la devise de référence, tel que le Conseil d'Administration le déterminera.

La Société devra s'assurer à tout moment de posséder suffisamment de liquidités pour être à même de faire face aux demandes de rachat des actions.

De plus, si à une date donnée, la demande de rachat, suivant le prescrit de l'Article 12 excède un certain montant, devant être déterminé par le Conseil d'Administration en rapport avec le nombre d'actions émises dans une classe, le Conseil d'Administration pourra décider que tout ou partie de ces demandes de rachat soient réduites proportionnellement au montant déterminé devant être racheté à une date d'évaluation donnée.

Si par suite d'une demande de rachat, le nombre d'actions ou la valeur nette d'inventaire correspondante, tel que détenu par un actionnaire dans une classe d'actions devenait inférieur à ce nombre ou à cette valeur tel que déterminé par le Conseil d'Administration, la Société pourra décider que cette demande soit traitée comme une demande de rachat de l'intégralité des actions détenues par cet actionnaire dans cette classe.

La Société pourra, sur décision du Conseil d'Administration et suivant l'accord des actionnaires concernés, procéder au paiement du prix de rachat à l'actionnaire concerné par l'attribution à cet actionnaire d'investissements provenant des actifs établis en connexion avec des classes d'actions égales en valeur (calculées de la manière décrite à l'Article 11 ci-avant) au Jour d'Evaluation où le prix de rachat est calculé à la valeur des actions devant être rachetées.

La nature et le type des actions devant être transférées dans un tel cas sera déterminé de manière équitable et raisonnable, sans porter atteinte aux intérêts des autres actionnaires de la même classe d'actions, et l'évaluation faite sera confirmée par un rapport spécial de l'auditeur désigné. Le coût d'un tel transfert sera supporté par le bénéficiaire.

Les actions rachetées par la Société seront annulées dans les livres de la Société.

Les demandes de souscription et de rachat devront être reçues au lieu désigné pour cet effet par le Conseil d'Administration.

Sauf autrement déterminé par le Conseil d'Administration pour certaines classes d'actions, tout actionnaire est à même de demander la conversion de tout ou partie de ses actions d'une classe en actions d'une autre classe, dans le respect des restrictions, des limites, conditions, charges et commissions que le Conseil d'Administration déterminera.

Le prix utilisé pour la conversion des actions d'une classe en actions d'une autre classe sera calculé par référence aux valeurs nettes d'inventaire respectives des deux classes d'actions, calculées au même Jour d'Evaluation.

Si, par suite d'une demande de conversion, le nombre d'actions ou la valeur nette d'inventaire des actions détenues par un actionnaire dans une classe d'action donnée devenait inférieure à ce nombre ou à cette valeur telle que déterminé(e) par le Conseil d'Administration, alors la Société pourrait décider que cette demande devrait être traitée comme une demande de conversion de toutes les actions détenues par l'actionnaire dans cette classe d'actions.

Les actions qui ont été converties en actions d'une autre classe seront annulées.

**Art. 13. Suspension du calcul de la valeur nette d'inventaire et de l'émission, le rachat et la conversion des actions.** La société peut suspendre le calcul de la valeur nette d'inventaire et l'émission et le rachat de n'importe quelle classe d'actions, en particulier, dans les circonstances suivantes:

a) durant toute période où l'une des quelconques principales bourses de valeurs ou autres marchés sur lesquels une partie substantielle des investissements de la Société sont cotés ou échangés est fermée, pour des raisons autres que les vacances habituelles, ou lorsque les transactions sont suspendues ou restreintes, dès lors que cette restriction ou cette suspension peuvent affecter la valeur des investissements cotés de la Société;

b) durant l'existence d'un quelconque état de fait qui, dans l'opinion des administrateurs, constitue une urgence résultant dans l'impossibilité de disposer ou d'évaluer les actifs appartenant à la Société;

c) durant une rupture des moyens de communication ou de calcul habituellement utilisés pour la détermination du prix ou de la valeur des investissements de la Société ou du prix actuel ou de la valeur sur n'importe quelle bourse de valeurs officielle ou autre marché;

d) durant toute période où la Société est dans l'impossibilité de rapatrier les fonds nécessaires pour effectuer les paiements relatifs aux demandes de rachat ou durant n'importe quel transfert de fonds impliqué dans la réalisation ou l'acquisition des investissements ou paiements dus sur le rachat des actions, ne peuvent, dans l'opinion des administrateurs, être effectués selon des taux normaux d'échange;

e) quand, pour une autre raison, les prix des investissements détenus par la Société ne peuvent pas être évalués rapidement et de manière certaine;

f) suite à une publication d'un avis de convocation à une Assemblée Générale des actionnaires dans le but de liquider la Société.

Lors de circonstances exceptionnelles qui pourraient affecter défavorablement les droits des actionnaires, le Conseil d'Administration se réserve le droit de procéder aux nécessaires ventes de valeurs mobilières avant de fixer le prix de rachat par action auquel les actionnaires peuvent racheter leurs actions. Dans cette hypothèse, les demandes de souscription et de rachat en cours seront traitées sur la base de la valeur nette calculée après réalisation des ventes rendues nécessaires.

Les souscripteurs et actionnaires souhaitant présenter leurs actions au rachat ou pour conversion devront être avertis de la suspension du calcul de la valeur nette d'inventaire.

La suspension du calcul de la valeur nette d'inventaire pourra être publiée par des moyens adéquats si la durée de la suspension devait excéder un mois.

Les demandes de souscription, rachat et de conversion suspendues pourront être annulées par avis écrit envoyé à la Société et ce pour autant que la Société reçoive cet avis avant que la suspension ne prenne fin.

Les demandes de souscription, rachat et de conversion devront être exécutées le premier Jour d'Evaluation suivant la reprise du calcul de la valeur nette d'inventaire par la Société.

#### 4. Assemblées générales des actionnaires

**Art. 14. Disposition générale.** L'Assemblée Générale des actionnaires de la Société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la Société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour ordonner, faire ou ratifier tous les actes relatifs aux opérations de la Société.

**Art. 15. Assemblée Générale des actionnaires.** L'Assemblée Générale annuelle des actionnaires se tiendra conformément à la loi luxembourgeoise, à Luxembourg au siège social de la Société ou à tout autre endroit à Luxembourg, qui sera fixé dans l'avis de convocation, le dernier lundi du mois d'avril à 11.00 heures. L'Assemblée Générale annuelle pourra se tenir à l'étranger si le Conseil d'Administration constate souverainement que des circonstances exceptionnelles le requièrent.

D'autres Assemblées Générales d'actionnaires pourront se tenir aux heures et lieux spécifiés dans les avis de convocation.

**Art. 16. Assemblées Générales des actionnaires des classes d'actions.** Les actionnaires de n'importe quelle classe d'actions pourront tenir, à tout moment, une Assemblée Générale afin de se prononcer sur les matières se rapportant exclusivement à cette classe d'actions. Les dispositions générales contenues dans les présents Statuts, de même que la loi sur les Sociétés Commerciales du 10 août 1915, telle que modifiée depuis, s'applique à de telles Assemblées.

**Art. 17. Fonctionnement des Assemblées Générales.** Les quorum et délais de convocation requis par la loi régleront les avis de convocation et la conduite des Assemblées des actionnaires de la Société dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé dans les présents Statuts.

Toute action, quelle que soit la classe à laquelle elle appartient, donne droit à une voix, sauf les restrictions imposées par les présents Statuts.

Tout actionnaire pourra prendre part en personne aux Assemblées des actionnaires ou s'y faire représenter en désignant par écrit, par câble, par télégramme, par télex ou par télécopie une autre personne comme son mandataire.

Les fractions d'actions ne donnent pas droit à une voix.

Dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé par la loi ou par les présents Statuts, les décisions de l'Assemblée Générale des actionnaires dûment convoquée sont prises à la majorité simple des voix des actionnaires présents ou représentés et votants.

Le Conseil d'Administration peut déterminer toutes autres conditions à remplir par les actionnaires pour prendre part à une Assemblée Générale.

**Art. 18. Convocations aux Assemblées Générales des actionnaires.** Les actionnaires se réuniront sur convocation du Conseil d'Administration. Dans la mesure où cela est requis par la loi, un avis de convocation sera publié dans le Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations de Luxembourg, dans un journal luxembourgeois et dans tous les autres journaux que le Conseil d'Administration pourra déterminer.

## 5. Gestion de la société

**Art. 19. Gestion.** La Société sera gérée par un Conseil d'Administration composé de trois membres au minimum, membres qui ne doivent pas être nécessairement les actionnaires de la Société.

**Art. 20. Durée des fonctions des administrateurs et renouvellement du Conseil d'Administration.** Les administrateurs seront élus lors de l'Assemblée Générale des actionnaires (à condition que leurs noms respectifs apparaissent dans l'avis de convocation à l'Assemblée) pour un mandat de maximum six années et jusqu'à ce que leurs successeurs soient élus; toutefois, un administrateur peut être révoqué avec ou sans motif et/ou peut être remplacé à tout moment par décision des actionnaires.

Dans l'hypothèse où le poste d'un administrateur devient vacant à la suite d'un décès, d'une mise en retraite ou pour toute autre raison, les administrateurs restants pourront se réunir et élire, à la majorité des voix, un administrateur pour remplir provisoirement, jusqu'à la prochaine Assemblée des actionnaires, les fonctions attachées au poste devenu vacant.

**Art. 21. Direction du Conseil d'Administration.** Le Conseil d'Administration peut choisir parmi ses membres un président, et pourra élire en son sein un ou plusieurs vice-présidents. Il pourra également désigner un secrétaire, qui n'a pas besoin d'être administrateur et qui sera responsable de la tenue des procès-verbaux des réunions du Conseil d'Administration et des Assemblées d'actionnaires.

**Art. 22. Réunions et délibérations du conseil d'Administration.** Le Conseil d'Administration se réunira sur convocation du président ou de deux administrateurs, au lieu indiqué dans l'avis de convocation.

Le président présidera chaque Assemblée d'actionnaires et chaque Conseil d'Administration, mais en son absence, les actionnaires ou le Conseil d'Administration, pourront désigner un autre administrateur, à la majorité, pour présider de telles réunions. Pour les Assemblées générales des actionnaires, dans l'hypothèse où aucun administrateur n'est présent, toute autre personne peut être désignée comme président de la séance.

Le Conseil d'Administration peut en temps opportun désigner des représentants de la Société et notamment un Directeur Général, des assistants, des secrétaires ou toutes autres représentants considérés comme nécessaires au bon fonctionnement et à la direction de la Société. Les représentants peuvent ne pas être des administrateurs ou des actionnaires de la Société. Les représentants nommés auront les pouvoirs et devoirs que leur aura confiés le Conseil d'Administration sauf stipulation contraire.

Un avis écrit de chaque réunion du Conseil d'Administration sera adressé aux administrateurs au moins trois jours avant la date prévue pour la réunion, sauf en cas d'urgence, auquel cas la raison de l'urgence sera précisée dans l'avis de convocation à la réunion.

Chaque administrateur pourra renoncer à cet avis par consentement donné par écrit ou par fax, télex, télégramme ou autres moyens de transmission. Un avis séparé ne sera pas requis pour des réunions devant se tenir aux lieux et jours tels que définis dans une résolution adoptée par le Conseil d'Administration.

Chaque Administrateur peut mandater un autre Administrateur pour le représenter à une réunion du Conseil d'Administration soit par écrit soit par fax, télégramme, télex ou autre moyen de transmission.

Les Administrateurs ne pourront engager la Société par leur signature individuelle, à l'exception d'une autorisation spéciale donnée par le Conseil d'Administration.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer ou agir valablement lors de ses réunions que si la majorité au moins de ses membres sont présents ou représentés. Les décisions sont prises à la majorité des voix des administrateurs présents ou représentés lors de ces réunions. En cas de partage des voix, le vote du président sera prépondérant.

Les résolutions signées par tous les membres du Conseil d'Administration engageront la Société de la même manière que si elles avaient été prises lors d'une réunion dûment convoquée et tenue. Les signatures en question peuvent apparaître sur un seul et même document ou sur les multiples copies d'une résolution identique et la preuve peut en être donnée par lettres, fax, télégrammes, télex ou autres moyens de transmission.

Chaque administrateur pourra participer aux réunions du Conseil d'Administration par conférence téléphonique ou par moyen similaire de communication tels que les personnes participantes puissent s'entendre les unes des autres. La participation à une réunion par ce biais équivaut à une présence en personne.

Le Conseil d'Administration peut déléguer ses pouvoirs relatifs à la gestion journalière et l'exécution d'opérations de la Société en vue de l'accomplissement de l'objet social et de la poursuite de l'orientation générale de la gestion de la Société à d'autres personnes qui ne doivent pas être nécessairement membres du Conseil.

**Art. 23. Procès-verbaux.** Les procès-verbaux de chaque réunion du Conseil d'Administration doivent être signés par le président, ou en son absence, par le président par intérim qui préside la réunion.

Les copies ou extraits de ces procès-verbaux qui seraient produits en justice ou autrement devront être signés par le président, ou par le secrétaire ou par deux administrateurs.

**Art. 24. Engagement de la Société vis-à-vis des tiers.** La Société sera engagée par la signature conjointe de deux administrateurs ou par la signature individuelle de tout administrateur ou agent autorisé de la société ou par la signature individuelle de toute(s) personne(s) à laquelle (auxquelles) de tels pouvoirs de signature auront été spécialement délégués par le Conseil d'Administration.

**Art. 25. Pouvoirs du Conseil d'Administration.** Le Conseil d'Administration a le pouvoir, en appliquant le principe de la répartition des risques, de déterminer l'orientation générale de la politique d'investissement ainsi que les lignes de conduite à suivre dans la gestion et les affaires de la Société.

**Art. 26. Conflits d'intérêt.** Aucun contrat et aucune transaction que la Société pourra conclure avec d'autres sociétés ou firmes ne pourront être affectés ou viciés par le fait qu'un ou plusieurs administrateurs, directeurs ou fondés de pouvoir de la Société auraient un intérêt quelconque dans telle autre société ou firme, ou par le fait qu'il en serait administrateur, associé, directeur, fondé de pouvoir ou employé.

L'administrateur, directeur ou fondé de pouvoir de la Société, qui est administrateur, directeur, fondé de pouvoirs ou employé d'une société ou firme avec laquelle la Société passe des contrats, ou avec laquelle elle est autrement en relation d'affaires, ne sera pas par là même privé du droit de délibérer, de voter et d'agir en ce qui concerne des matières en relation avec pareil contrat ou pareilles affaires.

**Art. 27. Indemnisation des administrateurs.** La Société pourra indemniser tout administrateur, directeur ou fondé de pouvoirs, ses héritiers, exécuteurs testamentaires et administrateurs, des dépenses raisonnablement occasionnées par lui en rapport avec toute action ou procès auquel il aura été partie en sa qualité d'administrateur, directeur ou fondé de pouvoirs de la Société ou pour avoir été, à la demande de la Société, administrateur, directeur ou fondé de pouvoir de toute autre société dont la Société est actionnaire ou créditrice et par laquelle il ne serait pas indemnisé, sauf le cas où dans pareille action ou procès il sera finalement condamné pour négligence grave ou mauvaise administration; en cas de transaction, une telle indemnité ne sera accordée que si la Société est informée par son avocat conseil que l'administrateur à indemniser n'a pas commis un tel manquement à ses devoirs. Ce droit à l'indemnisation n'exclura pas d'autres droits dans le chef de l'administrateur, directeur ou fondé de pouvoirs.

**Art. 28. Rémunérations du Conseil d'Administration.** L'Assemblée Générale des actionnaires peut allouer aux membres du Conseil d'Administration, comme rémunération pour services rendus, une somme fixe annuelle, comme rémunération des administrateurs, à charge pour ces derniers d'en assurer la répartition en leur sein. Un tel montant sera considéré comme dépense générale de la Société.

De plus, les membres du Conseil d'Administration se verront remboursés de toutes les dépenses raisonnables qu'ils auront engagées pour le compte de la Société.

La rémunération du président ou du secrétaire du Conseil d'Administration de même que celles du ou des directeur(s) général(aux) et fondés de pouvoirs sera fixée par le Conseil d'Administration.

**Art. 29. Conseillers, gérants, Banque Dépositaire et autres parties contractantes.** La Société pourra conclure un contrat de conseil en investissement en vue de bénéficier d'une assistance dans la gestion de son portefeuille, de même la Société pourra conclure des contrats de gestion avec un ou plusieurs gestionnaires de fonds.

La Société désignera SOCIETE GENERALE ASSET MANAGEMENT comme gestionnaire pour une période de 6 années (débutant à la date de la constitution de la Société).

De plus, la Société pourra conclure des contrats des services avec d'autres prestataires, tels que des agents administratifs, agents domiciliaires afin de remplir le rôle d'Administration Centrale tel que défini dans la Circulaire 91/75 du 21 janvier 1991 de l'Institut Monétaire Luxembourgeois.

Dans l'hypothèse d'une non-conclusion ou d'une résiliation d'un contrat de gestion en investissement pour quelque raison que ce soit, la Société devra immédiatement, à la requête de n'importe lequel gestionnaire, modifier son nom en un nom ne ressemblant pas à celui spécifié dans l'Article 1<sup>er</sup> des présents Statuts.

La Société conclura un contrat de Banque Dépositaire avec un établissement bancaire (ci-après dénommé le «Dépositaire») qui doit satisfaire aux exigences de la loi du 30 mars 1988 sur les Organismes de Placement Collectif, telle que modifiée depuis. Tous les autres avoirs de la Société (titres et espèces) seront détenus par le Dépositaire ou à l'ordre de celui-ci, qui devra assumer, face à la Société et à ses actionnaires, les responsabilités prévues par la dite loi.

Au cas où le Dépositaire désire démissionner, le Conseil d'Administration nommera un autre établissement financier pour agir comme Dépositaire en lieu et place du Dépositaire démissionnant et le Conseil d'Administration désignera alors cet établissement pour remplir les fonctions de Dépositaire. Le Conseil d'Administration pourra mettre fin aux fonctions du Dépositaire, mais il ne révoquera pas le Dépositaire à moins et jusqu'à ce qu'un Dépositaire successeur aura été désigné conformément à ces dispositions pour agir en ses lieu et place.

## 6. Audit

**Art. 30. Auditeur.** Les activités de la Société et sa situation financière, spécialement sa comptabilité, seront vérifiées par un auditeur répondant aux critères de la loi luxembourgeoise tels que respectabilité et expérience professionnelle et qui accomplira ses obligations telles que prévues par la loi du 30 mars 1988 sur les organismes de placement collectif, telle que modifiée depuis. Les auditeurs seront désignés par l'Assemblée Générale des actionnaires.

## 7. Rapports annuels

**Art. 31. Année fiscale.** L'exercice social de la Société débutera le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année et se terminera le 31 décembre de la même année.

**Art. 32. Attributions des résultats.** L'Assemblée Générale des actionnaires de n'importe quelle classe d'actions déterminera, sur proposition du Conseil d'Administration et dans les limites prévues par la loi, comment les résultats

d'une classe définie seront utilisés et le cas échéant, déclarera ou autorisera le Conseil d'Administration à déclarer des dividendes.

Pour toute classe d'actions ayant droit à des dividendes, le Conseil d'Administration peut décider de payer des dividendes intérimaires en accord avec les conditions prévues par la loi.

Les paiements de dividendes aux détenteurs d'actions nominatives seront envoyés à leurs adresses figurant dans le registre des actionnaires.

Les dividendes doivent être payés dans la devise et en temps et lieu choisis par le Conseil d'Administration.

Le Conseil d'Administration peut décider de procéder à une distribution de dividendes sous forme d'actions de la Société en lieu et place d'une distribution en espèces, suivant les termes et dans les conditions qui seront déterminées le cas échéant par le Conseil d'Administration.

Toute distribution non réclamée dans les cinq années qui suivent sa déclaration sera prescrite et reversée à la classe ou aux classes d'actions concernée(s).

Aucun intérêt ne sera payé sur les dividendes déclarés par la Société et conservé par elle dans l'attente que leurs bénéficiaires les réclament.

## 8. Dissolution et liquidation

**Art. 33. Dissolution de la Société.** La Société peut en tout temps être dissoute par décision de l'Assemblée Générale des actionnaires statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'Article 37 ci-dessous.

Dès lors que le capital social de la Société deviendrait inférieur aux deux tiers du capital minimum tel que prévu par la loi luxembourgeoise du 30 mars 1988 sur les Organismes de Placement Collectif, telle que modifiée depuis, le Conseil d'Administration devra soumettre la question de la dissolution de la Société aux actionnaires lors d'une Assemblée Générale délibérant sans condition de présence et décidant à la majorité simple des actions représentées à l'Assemblée.

Si le capital social de la sicav est inférieur au quart du capital minimum, les administrateurs doivent soumettre la question de la dissolution de la sicav à l'Assemblée Générale délibérant sans condition de présence; la dissolution pourra être prononcée par les actionnaires possédant un quart des actions représentées à l'Assemblée.

Les convocations à ces Assemblées doivent se faire de façon à ce que les Assemblées Générales soient tenues dans le délai de quarante jours à partir de la constatation que l'actif net est inférieur respectivement aux deux tiers ou au quart du capital minimum.

L'émission de nouvelles actions par la Société cessera à compter de la date de publication de l'avis de convocation à l'Assemblée Générale des actionnaires durant laquelle la dissolution et la liquidation de la Société sera proposée.

Un ou plusieurs liquidateurs seront nommés par l'Assemblée Générale des actionnaires pour réaliser les actifs de la Société dans le meilleur intérêt des actionnaires, sous la supervision de l'autorité de contrôle.

Les produits de la liquidation, nets de toutes les dépenses liées à la liquidation, seront distribués par les liquidateurs aux actionnaires de chaque classe, proportionnellement à leurs droits respectifs.

Les montants non réclamés par les actionnaires à la fin de la procédure de liquidation seront déposés, conformément à la loi luxembourgeoise, auprès de la Caisse des Consignations à Luxembourg jusqu'à la fin de la période réglementaire.

**Art. 34. Fermeture des Classes.** Dans l'hypothèse où pour une quelconque raison, la valeur des actifs nets d'une quelconque classe d'actions serait devenue inférieure à un montant déterminé par les administrateurs, correspondant au montant minimum pour cette classe d'actions permettant une gestion efficace, ou si un changement économique ou politique important devait avoir des conséquences défavorables sur les investissements de la Société, les administrateurs pourraient décider (i) d'un rachat obligatoire de toutes les actions des classes concernées à un prix égal à la valeur nette d'inventaire par action, en prenant en compte les cours de réalisation actuels des investissements de même que les dépenses de réalisation et calculée au Jour d'Evaluation auquel une telle décision prendra effet ou (ii) d'offrir aux actionnaires de la classe concernée la conversion de leurs actions en actions d'une autre classe (dans la mesure où cela n'est pas interdit).

La Société enverra un avis aux actionnaires de la classe concernée d'actions avant la date effective du rachat obligatoire, qui indiquera les raisons pour lesquelles et la procédure des opérations de rachat. Les actionnaires ayant des actions nominatives seront avertis par écrit.

A moins qu'il en soit décidé autrement, dans l'intérêt des actionnaires et afin de maintenir entre eux le principe d'égalité de traitement, les actionnaires de la classe concernée, pourront demander le rachat ou la conversion de leurs actions sans charges, sur base des cours des investissements en vigueur et des dépenses encourues, avant la date effective du rachat obligatoire.

Nonobstant les pouvoirs conférés au Conseil d'Administration par le précédent paragraphe, l'Assemblée Générale des actionnaires d'une ou de toutes les classes d'actions émises peut, sur proposition du Conseil d'Administration, racheter toutes les actions des classes d'actions correspondantes et rembourser les actionnaires la valeur nette d'inventaire de leurs actions, en tenant compte des prix de réalisation actuels des investissements et des dépenses encourues et calculée au Jour d'Evaluation auquel une telle décision prend effet. Il n'y a pas de quorum requis pour une telle Assemblée Générale des actionnaires qui prendra sa décision à la majorité simple des actionnaires présents ou représentés.

Les actifs qui n'auraient pas été distribués à leurs propriétaires après la mise en place de la procédure de rachat seront déposés auprès de la Banque Dépositaire de la Société pour une période de 6 mois, passé un tel délai, les actifs seront déposés auprès de la Caisse des Consignations pour le compte de leurs bénéficiaires.

Toutes les actions rachetées seront annulées dans les livres de la Société.

**Art. 35. Liquidation.** En cas de dissolution de la Société, il sera procédé à la liquidation de la Société par les soins d'un ou de plusieurs liquidateurs (qui peuvent être des personnes physiques ou morales représentées par des personnes physiques), nommés par l'Assemblée Générale des actionnaires qui déterminera leurs pouvoirs et leur rémunération.

Les produits nets de liquidation seront distribués par les liquidateurs aux actionnaires de chaque classe proportionnellement au nombre d'actions qu'ils détiennent dans les classes respectives. Les montants non réclamés par les actionnaires à la fin de la procédure de liquidation seront déposés à la Caisse des Consignations à Luxembourg. Si ces montants n'ont pas été réclamés avant la fin de la période de cinq années, ces montants deviendront prescrits et ne pourront plus être réclamés.

**Art. 36. Dépenses supportées par la Société.** La société supportera, sans limitation, ses coûts initiaux de constitution, y compris les frais d'élaboration et d'impression des prospectus, les honoraires de notaire, les frais de gestion, les coûts relatifs à l'introduction du dossier auprès des autorités administratives et boursières, les coûts d'impression des certificats, et tous autres coûts relatifs à la création et au lancement de la société.

Les coûts seront amortis sur une période n'excédant pas les cinq premières années fiscales de la Sicav.

La société supporte tous ses frais de fonctionnement tel que prévu par l'Article 11 ci-avant.

**Art. 37. Modification des Statuts.** Les présents Statuts peuvent être modifiés en temps et lieu qu'il appartiendra par une Assemblée Générale des actionnaires, soumise aux conditions de quorum et de vote majoritaire requises par la loi luxembourgeoise.

**Art. 38. Dispositions générales.** Toutes les matières qui ne sont pas régies par les présents Statuts doivent être déterminées en accord avec la loi luxembourgeoise du dix août mil neuf cent quinze sur les sociétés commerciales et les lois modificatives ainsi qu'en accord avec la loi du trente mars mil neuf cent quatre-vingt-huit sur les organismes de placement collectif, telle que modifiée depuis.

#### *Dispositions transitoires*

1) Le premier exercice social de la Société débutera à la date de création de la Société et se terminera le 31 décembre 2001.

2) La première Assemblée Générale des actionnaires se tiendra en 2002.

#### *Souscription et paiement*

Les souscripteurs ont souscrit pour un nombre d'actions et ont payé en espèces les montants mentionnés ci-dessous.

Nom de l'actionnaire	Capital souscrit	Nombre d'actions
SOCIETE GENERALE ASSET MANAGEMENT .....	30.000 USD	30
Societe Generale Bank & Trust .....	1.000 USD	1
<b>Total:</b> .....	<b>31.000 USD</b>	<b>31</b>

La preuve de la libération entière et en espèces des actions ainsi souscrites, c'est-à-dire trente et un mille euros (31.000,- USD), a été donnée au notaire instrumentant qui le reconnaît.

#### *Dépenses*

Les parties comparantes évaluent les dépenses, coûts, rémunérations, ou charges de toutes espèces que la Société devra supporter pour les besoins de sa création approximativement à 250.000,- LUF.

#### *Constat*

Le notaire instrumentant constate que les conditions prévues dans l'Article 26 de la loi luxembourgeoise du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales telle que modifiée depuis ont été respectées.

#### *Assemblées générales des actionnaires*

Les personnes nommées ci-avant, représentant l'entière du capital souscrit et ayant été dûment convoquées, ont immédiatement constitué une Assemblée Générale extraordinaire.

Après avoir vérifié la régularité de la composition de l'assemblée, les actionnaires ont adopté à l'unanimité les résolutions suivantes:

1) Le nombre d'administrateurs de la Société est fixé à quatre et le nombre des auditeurs à un.

2) Les personnes ci-après nommées sont désignées Administrateurs de la Société pour une période se terminant à la date de l'Assemblée Générale des Actionnaires devant se tenir en 2002 et ce jusqu'à ce que leurs successeurs soient désignés:

- M. Philippe Brosse, General Manager SG ASSET MANAGEMENT, 2, place de la Coupole, 92078 Paris La Défense Cedex, Chairman;

- M. Franck du Plessix, Commercial Director/Private Banking, SOCIETE GENERALE, 29, boulevard Haussmann, 75009 Paris;

- M. Arié Assayag, Global Hedge Fund Manager, SG ASSET MANAGEMENT, 2, place de la Coupole, 92078 Paris La Défense Cedex,

- M. Benoit Ruadel, Managing Director Alternative Investments, SG COWEN ASSET MANAGEMENT INC, 560 Lexington Avenue, New York 10022-USA

3) PricewaterhouseCoopers, 400, route d'Esch. L-1471 Luxembourg est nommée comme auditeur de la Société pour une période se terminant à la date de l'Assemblée Générale des actionnaires qui se tiendra en 2002 et jusqu'à l'élection de son successeur.

4) Le siège social de la Société est établi au 11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg.

5) Le Conseil d'Administration est autorisé, en application de l'Article 22 ci-avant, à déléguer ses pouvoirs pour conduire la gestion journalière de la Société soit à des personnes physiques soit à des personnes morales.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Le notaire soussigné qui parle et comprend la langue anglaise, constate par les présentes qu'à la requête de la personne comparante, le présent acte est rédigé en langue anglaise suivi d'une version française. A la requête de la même personne et en cas de divergences entre le texte anglais et le texte français, la version anglaise fera foi.

Et après lecture faite et interprétation donnée à la comparante, celle-ci a signé avec le notaire le présent acte.

Signé: F. Moreau, F. Baden.

Enregistré à Luxembourg, le 20 juin 2001, vol. 9CS, fol. 47, case 6. – Reçu 50.000 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée à la société sur demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 20 juin 2001.

F. Baden.

(40045/200/1191) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 25 juin 2001.

### SEB deLuxe, Fonds Commun de Placement.

#### *Änderungsbeschluss des Verwaltungsreglements des Sondervermögens*

Die Verwaltungsgesellschaft des Sondervermögens SEB deLuxe, das gemäss den Bestimmungen des Teils II des Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen am 2. Januar 2001 unter dem Namen «BfG deLuxe» gegründet wurde, hat mit Zustimmung der Depotbank beschlossen, nachstehende Artikel des Verwaltungsreglements wie folgt abzuändern:

#### **Art. 2. Die Verwaltungsgesellschaft, Punkt 1**

Umfirmierung der Verwaltungsgesellschaft

«1. Verwaltungsgesellschaft ist die SEB INVEST LUXEMBOURG S.A. mit Sitz in Senningerberg, Grossherzogtum Luxemburg.»

#### **Art. 7. Währung und Anteilwertberechnung, Punkt 2, f)**

Streichung des Zusatzes «am 31. Dezember 1998»

«f) Alle auf eine andere Währung als die Fondswährung lautenden Vermögenswerte werden (a) wenn es sich um zur Euro-Zone gehörende Devisen handelt, zu den vom Rat der Europäischen Union festgelegten Wechselkursen umgewandelt und (b) im Falle aller anderen Währungen zum letzten verfügbaren Devisenmittelkurs in die Fondswährung umgerechnet.»

#### **Art. 13. Verschmelzung von Teilfonds, vorletzter Absatz**

«Der Beschluss der Verwaltungsgesellschaft zur Einbringung eines oder mehrerer Teilfonds wird entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen veröffentlicht.»

#### **Art. 18. Anwendbares Recht, Gerichtsstand und Vertragssprache, Punkt 1, Satz 2**

Einfügen des Zusatzes «einschliesslich erfolgter Änderungen und Ergänzungen»

«Insbesondere gelten in Ergänzung zu den Regelungen des Verwaltungsreglements die Vorschriften des Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen einschliesslich erfolgter Änderungen und Ergänzungen.»

Die vorstehenden Änderungen treten am Tag ihrer Unterzeichnung in Kraft.

Senningerberg, den 22. Juni 2001.

SEB INVEST LUXEMBOURG S.A.

Verwaltungsgesellschaft

Unterschriften

SEB PRIVATE BANK S.A.

Depotbank

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 28 juin 2001, vol. 554, fol. 86, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(41620/255/36) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 juin 2001.

### TRADESIS G.E.I.E., Groupement européen d'intérêt économique.

Siège social: L-2724 Luxembourg, 3, rue Wenceslas 1er.

#### *Assemblée constitutive*

#### *Résolutions et décisions*

Pendant l'assemblée constitutive de TRADESIS g.e.i.e, qui a été tenue le 26 avril 2001, les résolutions et les décisions suivantes ont été arrêtées:

#### 1. Nomination du gérant du groupement

Conformément aux dispositions du contrat constitutif de TRADESIS g.e.i.e, du règlement n° 213 - 7/85 de la CE, du Conseil du 25 juillet 1985 et de loi luxembourgeoise du 25 mars 1991, le collège des membres décide de nommer gérant du groupement, l'association sans but lucratif créée en vertu de la loi luxembourgeoise, CESD-Communautaire, dont le siège social est sis 3 rue Wenceslas 1<sup>er</sup> L-3724 Luxembourg, représenté par son directeur, Marc Frant.

L'association sans but lucratif, créée en vertu de la loi luxembourgeoise, CESD-Communautaire dont le siège social est sis 3 rue Wenceslas 1<sup>er</sup> L-2724 Luxembourg, enregistrée à Luxembourg sous le n° 1989 61 00125 et représenté par son directeur, Marc Frant, accepte la fonction de gérant du groupement.

## 2. Siège social

Le siège social du groupement est sis 3 rue Wenceslas 1<sup>er</sup> L-2724 Luxembourg.

Ce siège social peut être changé par le gérant en tout autre lieu au Luxembourg.

## 3. Droits et devoirs du gérant

Le directeur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour enregistrer le g.e.i.e.

## Représentants des membres

Conformément aux dispositions du contrat constitutif du groupement, les membres nomment leurs représentants au Conseil d'Administration

*Pour HM Customs & Excise*

M. McDowall

*Chef de Division de gestion d'information*

*Pour le CESD-Communautaire, A.s.b.l.*

M. Frant

*Directeur*

Les soussignés:

- HM Customs & Excise, Management Information Division, représenté par son chef de Division, M. Mike McDowall, dûment accréditée.

- Le Cesd-Communautaire A.s.b.l, 3 rue Wenceslas 1<sup>er</sup>, L-2724 Luxembourg représenté par son directeur M. Marc Frant, dûment accréditée,

ont accepté de constituer un groupement européen d'intérêt économique (G.E.I.E.).

## Chapitre I<sup>er</sup>. Forme juridique - Nom - Objet - Durée - Siège social

### Art. 1<sup>er</sup>. Forme juridique

Il est formé, entre les soussignés ainsi qu'entre les entités publiques ou privées qui adhéreront plus tard, un groupement européen d'intérêt économique régi par ces statuts et le règlement interne du groupement ainsi que par le règlement n° 2137/85 de la CE, la décision du Conseil du 25 juillet 1985 et la loi luxembourgeoise du 25 mars 1991.

### Art. 2. Nom

Le groupement est nommé TRADESIS g.e.i.e.. TRADE Statistical Information System g.e.i.e., où l'acronyme «g.e.i.e.» signifie «groupement européen d'intérêt économique.»

### Art. 3. Objet

1. Le groupement a les objectifs suivants: dans l'intérêt de ses membres.

Le but du g.e.i.e. sera de fournir, de façon rentable, un service de haute qualité de consultation et de facilitation concernant tous les aspects de la collecte, de la préparation et de la diffusion des statistiques de commerce extérieur. Le g.e.i.e. vise à fournir des conseils à toutes les entités qui exigent de tels services.

Si le g.e.i.e. vise à fournir des services à la gamme complète des clients exigeant la consultation dans le domaine des statistiques commerciales il est probable que les groupes principaux de clients seront:

- Les organismes multinationaux finançant la production, l'analyse ou l'amélioration des statistiques commerciales des pays émergeant dans le cadre des projets internationaux de coopération.
- Les administrations nationales souhaitant améliorer leurs systèmes existants de statistiques commerciales.
- Les sociétés intéressées à utiliser les statistiques commerciales à des fins commerciales.

La participation au g.e.i.e. est ouverte à toute entité publique travaillant dans la relation en vue l'association et principalement les douanes ou les offices statistiques de l'Union européenne.

1. Plus généralement, le groupement effectuera les activités qui pourraient se rapporter directement ou indirectement à l'objet social exposé ci-dessus ou susceptible de faciliter sa réalisation.

2. Le groupement forme également une entité de production de statistiques selon le règlement n° 322/97 de la CE du 17 février 1997.

3. Cet objet est fonction de l'activité de ses membres et est auxiliaire à l'activité de ces derniers.

### Art. 4. Durée

Sauf dissolution telle que prévue ci-dessous, le groupement est constitué pour une durée indéterminée.

### Art. 5. Siège social

1. Le Siège Social du groupement est sis 3, rue Wenceslas 1<sup>er</sup> L-2724 à Luxembourg.

2. Il peut être transféré dans tout autre lieu du Grand-Duché du Luxembourg sur décision de son gérant et peut être transféré à l'étranger par une décision unanime du collège des membres, sans aucun préjudice concernant les dispositions couvertes par l'article 14 du règlement n° 2137/85 de la CEE du Conseil du 25 juillet 1985 par rapport à la création d'un groupement européen d'intérêt économique.

3. Le groupement pourra s'il y a lieu, créer tout établissement utile à son objet. La présente décision sera prise unanimement par le Conseil d'Administration.

## Chapitre II. Membres

### Art. 6. Adhésions

1. Toute entité juridique peut demander son adhésion au groupement dans la mesure où elle satisfait les trois clauses suivantes:

a) étant par exemple, mais pas exclusivement, une entité représentatives des administrations statistiques des États membres de l'Union européenne ou entités dont l'activité est en rapport avec le Système Statistique Européen,

b) étant par exemple, mais pas exclusivement une entité juridique au sens du deuxième paragraphe d'article 58 du traité instituant la Communauté européenne du 25 de mars 1957, ou une entité régie par le droit public ou privé qui ont été formées conformément à la loi d'un État Membre et a son siège social ou son administration dans l'Union européenne,

c) remplir les conditions fixées par le règlement de la CE et la loi du Luxembourg notamment en ce qui concerne la capacité juridique et les capacités à contracter en général.

2. Le groupement peut accepter ou non une adhésion. La décision de l'adhésion d'un nouveau membre est prise unanimement par le Conseil d'Administration.

3. Les nouveaux membres doivent adhérer entièrement aux dispositions de ces statuts ainsi qu'à toute décision ou règlement interne applicable aux membres du groupement.

Les présent statuts seront mis à jour chaque fois qu'un nouveau membre rejoint le groupement.

#### **Art. 7. Droits et obligations des membres**

1. Chaque membre doit observer ces statuts ainsi que les règles de procédure mentionnés à l'article 30 sous la peine d'exclusion. Il doit également payer, s'il y a lieu, les contributions fixées par le Conseil d'Administration.

2. Chaque membre du groupement, participe à la responsabilité conjointe et solidaire illimité des dettes du groupement à l'égard des tiers, indépendamment de la nature de ces dettes.

3. Chaque membre a le droit de voter aux assemblées et participe aux résultats aux conditions décrites à article 23.

4. Chaque membre a le droit d'obtenir des informations du gérant sur les affaires du groupement et de consulter les livres comptables et les documents de référence du groupement.

5. Un membre peut exiger les services du groupement pour les opérations du type de celles du groupement.

### **Chapitre III. Capital - Financement**

#### **Art. 8. Capital**

Le groupement est constitué sans capital.

#### **Art. 9. Financement**

Les activités du groupement peuvent être financées par:

- a) des contributions annuelles dont le montant sera décidé lors d' Assemblées Générales
- b) des avances en compte-courant d'un ou plusieurs membres
- c) des subventions
- d) les rémunération de services
- e) Toute autre ressource permise par la loi.

### **Chapitre IV. Collège des membres**

#### **Art. 10. Composition et Capacités**

1. Le collège des membres, composé de tous les membres, est l'organe suprême du groupement.

2. Il détermine la politique générale du groupement.

3. Il a les plus larges capacités pour prendre toute décision ou pour réaliser tout acte nécessaire ou utile à la réalisation de l'objet social du groupement.

4. Il peut être consulté lors d'une assemblée ou par une procédure écrite, sur l'initiative du gérant ou à la demande d'un des membres et, en toute hypothèse, une fois par an lors de l'assemblée statutaire.

#### **Art. 11. Assemblées**

1. Le collège des membres se réunit au moins une fois par an lors de l'assemblée générale ordinaire statutaire sur convocation par le gérant.

2. Les assemblée générales extraordinaires peuvent être convoquées sur la proposition du gérant ou à la demande d'un membre et avec l'approbation du conseil d'administration.

3. La préparation et l'organisation des assemblées sont expliquées dans le règlement interne introduit dans l'article 30 de ces statuts.

4. Pendant l'assemblée statutaire, les décisions suivantes doivent être prises par le collège des membres:

- a) l'approbation des comptes annuels,
- b) la nomination, renouvellement ou révocation du gérant ainsi que les décisions concernant ses fonctions et responsabilités,
- c) la nomination, le renouvellement ou la révocation du conseil d'administration et du commissaire aux comptes,
- d) conventions entre le groupement et ses membres ou l'un d'eux et le gérant.

#### **Art. 12. Adoption des décisions collégiales**

1. Quelles que soient la décision et la manière dont la consultation est organisée, chaque membre du groupement a des droits de vote et dispose d'une voix.

2. Sauf les cas précédents indiqués dans ces statuts et ceux prévus dans la loi de 25 de mars 1991, les décisions suivantes exigent le vote unanime du collège des membres sans aucune possibilité de dérogation:

- a) modification de l'objet du groupement,
- b) modification du nombre de voix de chaque membre du groupement,
- c) modification des conditions de la prise de décision,

d) admission et exclusion des membres,

e) dissolution du groupement.

3. Les décisions concernant les fonctions et les responsabilités du gérant exigeront le vote unanime du Conseil d'Administration. Si un membre est responsable de la gérance du groupement, il ne participera pas au vote.

4. Toutes les autres décisions sont prises par le vote à la majorité simple du collège des membres et d'un quorum d'au moins 66 % de ses membres.

5. Des procédures écrites de consultation peuvent être proposées à la majorité des membres du groupement. L'organisation de cette procédure est fixée dans le règlement interne.

6. En cas de blocage décisionnel, des procédures de consultation devront être mises en oeuvre par le gérant, selon les méthodes fixées dans le règlement interne.

## Chapitre V. Gérance

### Art. 13. Nomination

1. Il est procédé annuellement, lors de l'assemblée statutaire, à la nomination du gérant du groupement, personne physique ou morale, membre ou non du groupement.

2. Les fonctions du gérant se terminent à la conclusion de la réunion de l'assemblée statutaire.

3. Le gérant est rééligible.

### Art. 14. Fin des fonctions

1. Les fonctions du gérant cessent par son décès, son incapacité juridique ou physique dûment notés, sa faillite personnelle, l'interdiction de diriger une société, par sa démission ou sa révocation ou s'il s'agit d'une personne morale, par sa dissolution, liquidation ou faillite.

2. Le gérant peut démissionner à tout moment par lettre recommandée avec au moins 6 mois de préavis. Le gérant sortant ne pourra réclamer d'indemnités de résiliation.

3. Le collège des membres peut retirer la gérance par vote à la majorité simple. Cette décision peut intervenir à tout moment. En cas de révocation du gérant, le collège des membres nommera, s'il y a lieu, un gérant provisoire jusqu'à la prochaine assemblée statutaire.

### Art. 15. Capacités

Le gérant a tous les pouvoirs pour agir au nom du groupement vis-à-vis des tiers dans le cadre de l'exécution de l'objet social et selon les limites décidées par le Conseil d'Administration. Les fonctions et les responsabilités précises sont soumises à une décision annuelle du Conseil d'Administration.

### Art. 16. Responsabilité

Le gérant assume individuellement la responsabilité envers les membres, le groupement et les tiers des fautes de sa gestion ainsi que les violations des règles juridiques ou des dispositions des statuts et du règlement interne.

### Art. 17. Rémunération

Le gérant a droit à la rémunération de son activité ainsi qu'au remboursement de ses déplacements, des perdiems et des frais de représentation dont le montant est fixé annuellement. Les taux et modalités de ces allocations sont fixés par délibération du collège des membres. En tout état de cause, le gérant du groupement ne pourra bénéficier d'un contrat de travail conformément à la loi luxembourgeoise des 24 mai 1989.

### Art. 18. Recrutement

Afin d'accomplir son objet, le groupement pourra avoir recours au personnel détaché, du personnel mis à la disposition par ses membres ou personnel spécifiquement recruté.

## Chapitre VI. Contrôle de gérance et des comptes

### Art. 19. Le contrôle de la gérance

1. Un conseil d'administration exerce le contrôle de la gestion du gérant.

2. Le conseil d'administration est constitué par les personnes physiques représentant les membres du groupement, ces représentants sont nommés par les membres du groupement pour la durée d'une année, renouvelable.

3. Les réunions du conseil d'administration seront organisées avec le gérant selon les règles précisées dans le règlement interne.

4. Pour exercer sa fonction, le conseil d'administration a, à tout moment, le pouvoir d'effectuer des investigations dans les livres comptables et tout autre document juridique du groupement. Il peut en prendre copie. Néanmoins, il ne peut pas être dans la gestion du groupement et dans les fonctions du gérant.

5. Le conseil d'administration devra recevoir du gérant, des rapports sur les activités et la situation du groupement aux dates fixées dans le règlement interne.

6. Dans un délai de trois mois, à compter de la clôture de l'exercice, le gérant doit soumettre au conseil d'administration le rapport d'activité et les états financiers.

7. Le conseil d'administration présente ses observations sur le rapport du gérant pendant l'assemblée statutaire qui a lieu dans les six mois suivant la fin de l'exercice. Les observations peuvent concerner les comptes de l'exercice, les conventions et les marchés passés pendant l'exercice.

8. Les fonctions du conseil d'administration sont gratuites.

### Art. 20. La certification des comptes

1. La vérification des comptes sera assurée par une personne ou entité autre que les membres et le groupement, nommés le commissaire aux comptes.

2. Le commissaire aux comptes est nommé par le collège des membres qui détermine la durée de ses fonctions. Le commissaire aux comptes devra être choisi parmi les professionnels dûment qualifiés capables de pratiquer une telle activité suivant la loi luxembourgeoise («Réviseurs d'entreprise»).

3. Le commissaire aux comptes doit pouvoir effectuer constamment tous les contrôles et vérification des documents de la comptabilité. Le commissaire aux comptes devrait travailler selon les normes et les règlements en vigueur pour ce type d'activité professionnelle.

4. Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice, le commissaire aux comptes, ayant pris connaissance des comptes de l'exercice, des documents de la comptabilité et du projet de rapport du gérant élabore un rapport dans lequel il explique la réalisation de sa mission, présente ses observations, commente les conditions dans lesquelles il certifie la régularité et la sincérité des comptes. Ce rapport est soumis à l'assemblée statutaire.

5. La fonction du commissaire aux comptes est rémunérée conformément aux normes pour les commissaires aux comptes des sociétés commerciales.

## **Chapitre VII. Comptes - Répartitions**

### **Art. 21. Exercice**

L'exercice commence le 1<sup>er</sup> avril et finit le 31 mars de chaque année. Exceptionnellement, le premier exercice commencera à la date de la création du groupement jusqu'au 31 mars de l'année suivant celle de l'enregistrement.

Un ensemble de rapports financiers devra également être disponible pour les membres qui nécessitent de telles informations au 31 décembre.

### **Art. 22. Etablissement des comptes**

Le gérant fait, sous sa responsabilité, à la fin de chaque exercice, les états financiers annuels (bilan, résultat et annexes). Il soumet son rapport à l'assemblée statutaire qui se tient dans les 6 mois suivant la fin de l'exercice.

### **Art. 23. Répartition des excédents et des déficits**

1. Quand, à la fin de l'exercice, après la déduction des frais généraux et les autres charges telles que les amortissements et provisions, il existe des excédents, ceux-ci sont considérés comme excédents des membres et distribués selon un principe à décider par le collège des membres.

2. Si les comptes de groupement présentent des déficits, les membres les compenseront selon un principe à décider par le collège des membres.

## **Chapitre VIII. Démission - Dissolution - Liquidation**

### **Art. 24. Démission et exclusions - Conditions**

1. Les membres peuvent volontairement démissionner ou étant exclus.

2. La démission volontaire entre en vigueur au plus tôt 6 mois après le jour de la notification au gérant par lettre recommandée avec accusé de réception et de toute façon au plus tôt à la fin de l'obligation approuvée directement par le membre du groupement pour ce qui concerne les obligations envers les tiers. Néanmoins, la démission peut intervenir sans délai et sans aucun recours des autres membres en cas de décisions gouvernementales ou administratives qui pourraient empêcher le membre d'assurer sa participation au groupement.

3. L'exclusion peut intervenir sur décision du collège des membres quand:

- a) les conditions stipulées dans l'article 6 alinéa 1 de ces statuts ne sont pas remplies,
- b) le membre devient insolvable ou est en règlement judiciaire, en liquidation ou a été déclaré en faillite même si celle-ci a été purgée,
- c) le membre ne respecte pas ses obligations statutaires dans le cadre du groupement,
- d) Le membre accroît la difficulté des activités du groupement.

4. Toute demande d'exclusion peut être effectuée par tout membre et doit être enregistrée par le Conseil d'Administration. Le membre dont l'exclusion est exigée doit être informé trois mois avant la date de l'assemblée par lettre recommandée avec accusé de réception. Il pourra, pendant l'assemblée, fournir toute explication qu'il considère appropriée. La décision de l'exclusion sera prise unanimement par les membres présents ou représentés à l'assemblée. Le membre dont l'expulsion requise, ne participera pas à ce vote sans possibilité de donner ou recevoir une procuration. C'est seulement lors de la décision de l'exclusion du collège des membres que l'exclusion entrera en vigueur.

5. Dès qu'un membre cesse de faire partie du groupement, le gérant doit informer les autres membres de cette situation. Le gérant doit également s'acquitter des obligations appropriées mentionnées dans les articles 7 et 8 du règlement n° 2137/85 de la CE, du Conseil du 25 juillet 1985 portant création du groupement européen d'intérêt économique. En outre, toute partie concernée peut s'acquitter de ces obligations.

### **Art. 25. Démissions et exclusions - Effets**

1. Dès la date effective de la démission ou de l'exclusion, le membre cesse d'appartenir au groupement; il ne peut plus utiliser les services du groupement, ni participer aux résultats.

2. Il reste responsable des obligations contractées par le groupement en ce qui concerne les tiers jusqu'à la date de l'effet de sa démission ou de son exclusion du g.e.i.e.

3. Il ne sera pas habilité à percevoir d'allocation, de remboursements, quota des réserves, disponibilités, remboursement des contributions.

### **Art. 26. Dissolution - Absorption**

1. Le groupement n'est pas dissous par dissolution d'un membre. Le groupement continue parmi les membres restants.

2. En cas d'absorption d'une entité juridique et/ou d'un membre par une autre entité juridique, l'entité d'absorption pourra devenir le membre du groupement après l'accord donné à l'unanimité des autres membres.

**Art. 27. Dissolution**

1. Le groupement sera dissous:

- a) Par la décision du collège des membres, à l'unanimité des membres présente ou représentée,
- b) Le groupement est réduit à un seul membre,
- c) Ou toute autre raison conformément au règlement n° 2137/85 de la CE du 25 juillet 1985, ainsi qu'à la loi luxembourgeoise sur les g.e.i.e. du 25 mars 1991.

2. Néanmoins, la dissolution d'une personne morale ou d'une entité juridique, l'incapacité, la faillite, la liquidation et les interdictions d'un des membres n'entraîne pas la dissolution du groupement.

**Art. 28. Liquidation**

1. La liquidation du groupement et sa dissolution sont régies par la loi luxembourgeoise.

2. Le groupement est en liquidation au moment de sa dissolution. Sa personnalité morale subsiste reste néanmoins jusqu'à ce que les besoins de la liquidation soient remplis.

3. En l'absence de nomination des liquidateurs par le collège des membres, le gérant procède aux opérations de liquidation.

4. Pendant les opérations de liquidation, les fonctions du conseil d'administration et du commissaire aux comptes perdurent. Le collège des membres conserve ses attributions, notamment la capacité pour nommer et résilier les liquidateurs, le conseil d'administration et le commissaire aux comptes. Les assemblées sont convoquées par le liquidateur ou, s'il y a lieu, le conseil d'administration.

5. Le liquidateur a les capacités les plus élargies pour réaliser l'actif et le passif du groupement. Après la réalisation de la liquidation, l'excédent disponible éventuel sera distribué entre les membres selon un principe à décider par le Conseil d'Administration. Si les actifs ne sont pas suffisants pour régler des responsabilités, les membres doivent contribuer au déficit selon un principe à décider par le Conseil d'Administration.

**Chapitre IX. Divers****Art. 29. Juridiction**

En cas de conflit ou de désaccord dans le groupement ou sa liquidation entre les membres, l'administration, les liquidateurs et le groupement, ou entre les membres eux-mêmes, ces derniers essayeront d'atteindre un consensus par une procédure de concertation décrite dans le règlement interne. Ils peuvent se tourner vers l'arbitrage d'un expert choisi en commun. Néanmoins, si les conflits ou les désaccords subsistent, ils sont du ressort des cours luxembourgeois.

**Art. 30. Règlement interne**

Outre les droits et les obligations résultant pour les membres des dispositions de ces statuts, un règlement interne sera adopté par le collège des membres par un vote à la majorité simple. Ce règlement interne peut être modifié ensuite avec la même majorité.

**Art. 31. Publications**

Tous les pouvoirs sont donnés au gérant pour faire les dépôts et les publications prescrits par la législation en vigueur.

**Art. 32. Dépenses**

Toutes les dépenses concernant la constitution de ce groupement seront supportées par le groupement.

Le 26 avril 2001.

HM Customs & Excise CESD-Communautaire A.s.b.l.

M. McDowall

*Head of Information Management Division*

CESD-Communautaire A.s.b.l.

M. Frant

*Directeur*

Enregistré à Luxembourg, le 9 juillet 2001, vol. 555, fol. 35, case 6. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(43562/000/307) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 10 juillet 2001.

**S.O.C., S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8469 Hobscheid, 4, Gaichel.

R. C. Luxembourg B 42.821.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Redange-sur-Attert, le 3 janvier 2001, vol. 144, fol. 16, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Arlon, le 3 janvier 2001.

*Pour S.O.C., S.à r.l.*

SUD FIDUCIAIRE SPRL

B. Scholtus

*Un mandataire*

(01263/000/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

**P.W.S. S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-8008 Strassen, 98, route d'Arlon.  
R. C. Luxembourg B 65.661.

Les comptes annuels au 31 décembre 1999, enregistrés à Luxembourg, le 27 décembre 2000, vol. 547, fol. 69, case 11, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Pour la P.W.S. S.A.*

FIDUCIAIRE CENTRALE DU LUXEMBOURG S.A.

(01234/503/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**RADIO RATIO HOLDING A.G., Société Anonyme.**

Siège social: L-1840 Luxembourg, 11A, boulevard Joseph II.  
R. C. Luxembourg B 54.257.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 95, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

Signature.

(01235/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**RECAMIER S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 6, rue Sainte Zithe.  
R. C. Luxembourg B 41.630.

Le bilan au 30 juin 1999, enregistré à Luxembourg, le 28 décembre 2000, vol. 547, fol. 83, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Extrait des résolutions prises à l'assemblée générale du 21 décembre 2000*

Les mandats d'administrateurs et du commissaire aux comptes sont renouvelés jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire.

L'assemblée décide conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales de continuer l'activité de la société malgré la perte de la moitié de son capital social.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

(01236/280/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**STEFFES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6730 Grevenmacher, 7, Grand'rué.

STATUTS

L'an deux mille, le quatorze décembre.

Par-devant Maître Paul Decker, notaire de résidence à Luxembourg-Eich.

Ont comparu:

1. Monsieur Jean Steffes, ingénieur technicien et son épouse,
2. Madame Marijke Ferwerda, gérante de sociétés, demeurant ensemble à L-6715 Grevenmacher, 9, rue Boland,

Lesquels comparants, présents comme il est dit ci-avant, ont requis le notaire de dresser acte d'une société à responsabilité limitée familiale, qu'ils déclarent constituer entre eux et entre tous ceux qui en deviendront associés par la suite et dont ils ont arrêté les statuts comme suit:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé par les présentes une société à responsabilité limitée familiale sous la dénomination de STEFFES, S.à r.l.

**Art. 2.** Le siège de la société est établi à Grevenmacher.

Il pourra être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché de Luxembourg, par simple décision des associés.

Les associés ou les gérants peuvent établir des succursales ou bureaux aussi bien au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

**Art. 3.** La société a pour objet l'exploitation d'une entreprise d'électricité générale avec ventes des articles de la branche, de commerce d'articles électro-ménagers, d'articles électroniques et accessoires ainsi que de cuisines incorporées.

La société a en outre pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

La société peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs immobilières et mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets et pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder à d'autres sociétés dans lesquelles la société détient un intérêt, tout concours, prêts, avances ou garanties.

La société peut également procéder à toutes opérations immobilières, mobilières, commerciales, industrielles et financières nécessaires et utiles pour la réalisation de l'objet social.

**Art. 4.** La société est constituée pour une durée indéterminée.

Chacun des associés aura la faculté de dénoncer sa participation moyennant préavis à donner dans les six (6) premiers mois de l'exercice avec effet au 31 décembre par lettre recommandée à la poste à ses co-associés.

Le ou les associés auront le droit de préférence jusqu'à la fin de l'exercice sur le rachat des parts de l'associé sortant.

**Art. 5.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

**Art. 6.** Le capital social est fixé à soixante-quinze mille (75.000,- EUR) euros représenté par mille (1.000) parts sociales de soixante-quinze (75,- EUR) euros chacune, réparties comme suit.

1) Monsieur Jean-Jacques Steffes, prénommé, deux cent quarante neuf parts sociales . . . . .	249
2) Madame Marijke Ferwerda, prénommée, sept cent cinquante et une parts sociales. . . . .	751
Total: mille parts sociales . . . . .	1.000

Toutes les parts ont été intégralement libérées en espèces de sorte que la somme de soixante-quinze mille euros (75.000,- EUR) se trouve dès-à-présent à la libre disposition de la société ainsi qu'il en a été justifié au notaire, qui le confirme.

**Art. 7.** La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants à nommer par l'assemblée générale des associés qui désignent leurs pouvoirs.

**Art. 8.** Pour engager valablement la société, la signature du ou des gérants est requise.

**Art. 9.** Chaque année au 31 décembre il sera fait un inventaire de l'actif et du passif de la société. Le bénéfice net constaté, déduction faite des frais généraux, traitements et amortissements, sera réparti de la façon suivante:

- 5% (cinq pour cent) pour la constitution d'un fonds de réserve légale, dans la mesure des dispositions légales.
- le solde restant à la libre disposition des associés.

En cas de distribution, le solde bénéficiaire sera attribué aux associés au prorata de leur participation au capital social.

**Art. 10.** Le décès ou l'incapacité de l'un des associés n'entraînera pas la dissolution de la société.

Les parts sociales ne peuvent être transmises à des non-associés que moyennant l'agrément unanime des associés. En cas de refus d'agrément les associés restants s'obligent à reprendre les parts à céder ou héritées.

**Art. 11.** Pour tous les points non expressément prévus aux présentes les parties se réfèrent aux dispositions légales en vigueur.

#### *Dispositions transitoires*

Par dérogation la première année sociale commence aujourd'hui et finit le 31 décembre 2001.

#### *Frais*

Pour la perception des droits d'enregistrement les parties déclarent évaluer le capital de 75.000,- EUR à 3.025.492,5 LUF (cours officiel 1,- EUR=40,3399 LUF).

Les parties ont évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge à raison de sa constitution à environ 55.000,- LUF.

#### *Assemblée générale*

Et ensuite les associés représentés ou présents, représentant l'intégralité du capital social se considérant tous comme valablement convoqués se sont réunis en assemblée générale et ont pris à l'unanimité les résolutions suivantes:

Est nommé gérant pour une durée indéterminée.

Monsieur Jean Steffes, prénommé.

La société est valablement engagée par la signature individuelle du gérant.

- Le siège social est établi à L-6730 Grevenmacher 7, Grand'rue,

Dont acte, fait et passé à Luxembourg-Eich, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire instrumentaire par nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont signé avec le notaire instrumentaire le présent acte.

Signé: J. Steffes, M. Ferwerda, P. Decker.

Enregistré à Luxembourg, le 18 décembre 2000, vol. 127S, fol. 44, case 8. – Reçu 30.255 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Eich, le 4 janvier 2001.

P. Decker.

(01336/206/84) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 janvier 2001.

**RED BERRY S.A., Société Anonyme, (en liquidation).**

Registered office: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 35.328.

*Extract of the resolutions taken at the Extraordinary General Meeting of December 28, 2000*

- Mr Jean Zeimet, having his office at 16, rue Nassau, L-2213 Luxembourg, has been appointed as Statutory Auditor to the liquidation.

Luxembourg, December 28, 2000.

For true copy  
FIN-CONTROLE S.A.  
The Liquidator  
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 4 janvier 2001, vol. 548, fol. 1, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01237/795/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**REGARD S.A., Société Anonyme.**

Registered office: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.  
R. C. Luxembourg B 43.080.

EXTRAIT

Par lettre recommandée datée le 22 décembre 2000 à la société REGARD S.A., dont le siège social a été transféré au 35, rue Glesener, L-1631 Luxembourg, en date du 25 mai 2000, la société FIDUCENTER S.A., société anonyme avec siège social à Luxembourg, 18, rue de l'Eau, a dénoncé de plein droit son contrat de domiciliation avec ladite société REGARD S.A.

Pour extrait conforme  
FIDUCENTER S.A.  
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 87, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01238/693/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**R+F MENUISERIE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Kayl, 70, rue de Tétange.  
R. C. Luxembourg B 35.943.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 96, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

(01241/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**STAGECOACH S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.  
R. C. Luxembourg B 71.934.

EXTRAIT

Par lettre recommandée datée du 22 décembre 2000 à la société STAGECOACH S.A., dont le siège social a été transféré au 35, rue Glesener, L-1631 Luxembourg en date du 20 novembre 2000, la société FIDUCENTER S.A., société anonyme avec siège social à Luxembourg, 18, rue de l'Eau, a dénoncé de plein droit son contrat de domiciliation avec ladite société STAGECOACH S.A.

Pour extrait conforme  
FIDUCENTER S.A.  
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 87, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01269/693/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**R+G MONTAGE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Schifflange-Foetz, Zone Industrielle.  
R. C. Luxembourg B 35.982.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 96, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

(01242/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**RIMA S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1370 Luxembourg, 16, Val Sainte Croix.  
R. C. Luxembourg B 59.891.

—  
*Extrait des résolutions du procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration du 25 avril 2000*

Il résulte d'une décision prise par le Conseil d'Administration en date du 25 avril 2000 que le siège social de la société RIMA S.A., précédemment établie à L-2530 Luxembourg, 4, rue Henri Schnadt, est transféré à L-1370 Luxembourg, 16, Val Sainte Croix.

Luxembourg, le 25 avril 2000.

Le Conseil d'Administration

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 19 décembre 2000, vol. 547, fol. 47, case 3. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(01244/503/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**RT-GESTION, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-4907 Bascharage, 17, rue J.N. Schumacher.  
R. C. Luxembourg B 45.062.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, vol. 547, fol. 89, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

FIDUCIAIRE WAGNER & BOFFERDING s.e.n.c.

Signature

(01245/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SALON BEIM CHANTAL, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8443 Steinfort, 14, Square Patton.  
R. C. Luxembourg B 67.652.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 96, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

(01246/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SAX S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-5573 Remich, 4, Montée Saint Urbain.  
R. C. Luxembourg B 43.580.

—  
Les comptes annuels au 31 décembre 1999, enregistrés à Luxembourg, le 27 décembre 2000, vol. 547, fol. 69, case 11, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Pour SAX S.A.*

FIDUCIAIRE CENTRALE DU LUXEMBOURG S.A.

(01248/503/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SALON SCHMIT-CARDOSO, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg, 21, place Dargent.  
R. C. Luxembourg B 32.317.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 96, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

(01247/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SCANDICO INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 6, rue Sainte Zithe.  
R. C. Luxembourg B 36.497.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 28 décembre 2000, vol. 547, fol. 83, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Extrait des résolutions prises à l'assemblée générale du 22 décembre 2000*

Le mandat des administrateurs est renouvelé jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire.

Le mandat du commissaire aux comptes est renouvelé jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

(01249/280/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**ROMAIN SCHMIDT, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Elvange, 3, rue de Wintrange.  
R. C. Luxembourg B 51.711.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 96, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2000.

(01250/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SCHOLZE & CIE, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-2444 Luxembourg, 6-8, rue des Romains.  
R. C. Luxembourg B 34.652.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 96, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

(01251/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**STAHLBAU S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.  
R. C. Luxembourg B 43.654.

EXTRAIT

Par lettre recommandée datée du 22 décembre 2000 à la société STAHLBAU S.A., dont le siège social a été transféré au 35, rue Glesener, L-1631 Luxembourg en date du 22 mai 2000, la société FIDUCENTER S.A., société anonyme avec siège social à Luxembourg, 18, rue de l'Eau, a dénoncé de plein droit son contrat de domiciliation avec ladite société STAHLBAU S.A.

Pour extrait conforme

FIDUCENTER S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 87, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01270/693/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOCIETE EUROPEENNE DE FILTRATION S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1818 Howald, 4, rue des Joncs.  
R. C. Luxembourg B 46.203.

—  
Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 4 janvier 2001, vol. 547, fol. 99, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Le Bureau*

Signature

(01252/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOCIETE EUROPEENNE DE FILTRATION S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1818 Howald, 4, rue des Joncs.  
R. C. Luxembourg B 46.203.

—  
Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 4 janvier 2001, vol. 547, fol. 99, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Le bureau*

Signature

(01253/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOCIETE EUROPEENNE DE FILTRATION S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1818 Howald, 4, rue des Joncs.  
R. C. Luxembourg B 46.203.

—  
Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 4 janvier 2001, vol. 547, fol. 99, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Le bureau*

Signature

(01254/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOCIETE EUROPEENNE DE FILTRATION S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1818 Howald, 4, rue des Joncs.  
R. C. Luxembourg B 46.203.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 4 janvier 2001, vol. 547, fol. 99, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Le bureau*

Signature

(01255/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SIMON TOURS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Pétange, 92, Porte de Lamadelaine.  
R. C. Luxembourg B 50.006.

—  
Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 89, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Luxembourg, le 4 janvier 2001.

FIDUCIAIRE WAGNER & BOFFERDING, S.e.n.c.

Signature

(01259/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SIFOLD S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2241 Luxembourg, 4, rue Tony Neuman.  
R. C. Luxembourg B 33.867.

*Rectification de l'annexe au bilan au 31 décembre 1999*

Une erreur s'est insérée dans la composition du Conseil d'Administration.

Veillez lire:

C.M.S. SERVICES LIMITED, Wickham's Cay Road Town Tortola, British Virgin Islands au lieu de Marc Alain Jastrow.

Copie certifiée conforme

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 4 janvier 2001, vol. 547, fol. 98, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01258/560/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SIPEAL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1840 Luxembourg, 11A, boulevard Joseph II.  
R. C. Luxembourg B 61.478.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 95, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

Signatures.

(01262/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOCALYP S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2241 Luxembourg, 4, rue Tony Neuman.  
R. C. Luxembourg B 36.209.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 27 décembre 2000, vol. 547, fol. 73, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Le Conseil d'Administration

Signatures

(01264/560/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOFINACA S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2227 Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 37.653.

*Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration tenue le 1<sup>er</sup> décembre 2000*

Le Conseil a décidé de transférer le siège social au 23, avenue de la Porte-Neuve, L-2227 Luxembourg.

Pour copie conforme

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 27 décembre 2000, vol. 547, fol. 73, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01268/560/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**STRASSER & GARGANO, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Strassen, 63, rue des Romains.  
R. C. Luxembourg B 59.399.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 89, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

FIDUCIAIRE WAGNER & BOFFERDING, S.e.n.c.

Signature

(01271/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOCIETE MIDI S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 6, rue Zithe.

R. C. Luxembourg B 44.467.

---

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 89, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

*Extrait des résolutions prises à l'Assemblée Générale du 20 décembre 1999*

Les mandats d'administrateurs de Maître Albert Wildgen et de Maître Lynn Spielmann sont renouvelés jusqu'à la prochaine Assemblée Générale Ordinaire.

Maître François Brouxel est nommé administrateur jusqu'à la prochaine Assemblée Générale Ordinaire.

Le mandat du commissaire aux comptes est renouvelé jusqu'à la prochaine Assemblée Générale Ordinaire.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

(01267/280/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SUN ICE S.A., Société Anonyme.**

R. C. Luxembourg B 75.013.

---

Il résulte de la correspondance du 28 décembre 2000 que:

1) Madame Daniela Panigada, directeur financier, demeurant à Howald a démissionné de son mandat d'administrateur.

2) Monsieur Pascal Collard, licencié en sciences économiques et commerciales, demeurant au 39, boulevard des Gue-  
rets, B-4900 Spa, a démissionné de son mandat d'administrateur.

3) Monsieur Pascal Wiscour-Contier, économiste, demeurant au 257, route d'Esch, L-1471 Luxembourg, a démissionné de son mandat d'administrateur.

4) Le siège social de la société SUN ICE S.A., situé au 42, Grand-rue à L-1660 Luxembourg, a été dénoncé à compter du 28 décembre 2000.

Pour inscription - réquisition.

Enregistré à Luxembourg, le 3 janvier 2001, vol. 547, fol. 97, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01274/000/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SUNLUX S.A., Société Anonyme,**

**(anc. GARAGE WEIS S.A.).**

Siège social: Munsbach, Zone Industrielle.

R. C. Luxembourg B 23.183.

---

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 89, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

FIDUCIAIRE WAGNER & BOFFERDING, S.e.n.c.

Signature

(01275/000/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**SOUNDSELECTION, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-3220 Bettembourg, 11-13, rue Collart.

R. C. Luxembourg B 46.397.

---

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 4 janvier 2001, vol. 548, fol. 1, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 janvier 2001.

FIDUCIAIRE JOS HUBERTY

Signature

(01276/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**TOWER HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 6, rue Sainte Zithe.

R. C. Luxembourg B 31.609.

Constituée par-devant Maître Jacques Delvaux, notaire de résidence à Esch-sur-Alzette en date du 30 août 1989, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations 1990, 1894; 1993, 3109, 3110; 1996, 14786, 14787.

Un contrat de domiciliation à durée indéterminée a été conclu entre la société et M<sup>e</sup> Albert Wildgen, avocat à la Cour, demeurant à Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 28 décembre 2000.

Signature.

Enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 89, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(01289/280/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**TECSYS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, place de la Gare.

R. C. Luxembourg B 45.756.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 29 décembre 2000, vol. 547, fol. 89, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 4 janvier 2001.

FIDUCIAIRE WAGNER & BOFFERDING s.e.n.c.

Signature

(01283/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 5 janvier 2001.

---

**MOSSER A.G., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.

R. C. Luxembourg B 42.554.

Les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra au siège social 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg, le 9 août 2001 à 16.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour conçu comme suit:

*Ordre du jour:*

1. Présentation des comptes annuels, du rapport de gestion du Conseil d'administration et du rapport du Commissaire aux comptes
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000
3. Affectation du résultat
4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes
5. Nominations statutaires
6. Divers

I (03625/029/18)

Le Conseil d'Administration.

---

**MYPAR INVEST S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 3, place Dargent.

R. C. Luxembourg B 63.570.

Les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 8 août 2001 à 10.00 heures au siège social à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2000
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Divers.

I (03650/696/14)

Le Conseil d'Administration.

---

**PIKATA S.A., Société Anonyme Holding.**  
Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 36.263.

Les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra au siège social 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg, le 10 août 2001 à 9.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour conçu comme suit:

*Ordre du jour:*

1. Présentation des comptes annuels, du rapport de gestion du Conseil d'administration et du rapport du Commissaire aux comptes
2. Approbation des comptes annuels au 31 mars 2001
3. Affectation du résultat
4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes
5. Ratification de la cooptation d'un nouvel administrateur
6. Nominations statutaires
7. Divers.

I (03626/029/19)

*Le Conseil d'Administration.*

**CENTRAL INVESTMENT HOLDING S.A., Société Anonyme,  
(en liquidation).**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 53.499.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui se tiendra extraordinairement le vendredi 10 août 2001 à 15.00 heures au siège social avec pour

*Ordre du jour:*

1. Rapport du liquidateur sur les comptes annuels présentés au 31 décembre 2000
2. Changement de la monnaie d'expression du capital social de la société de francs belges en Euro avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2001.
3. Modifications afférentes de l'article 5 des statuts.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'Assemblée au siège social.

I (03683/755/17)

*Le Liquidateur.*

**SICEA HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 28.915.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui aura lieu le 7 août 2001 à 16.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 7 juin 2001 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (03446/795/15)

*Le Conseil d'Administration.*

**KINASE HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Registered office: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 47.588.

Mssrs Shareholders are hereby convened to attend the

**EXTRAORDINARY GENERAL MEETING**

which will be held on August 7, 2001 at 2.30 p.m. at the registered office, with the following agenda:

*Agenda:*

Action on a motion to the possible winding-up of the company as provided by Article 100 of the Luxembourg law on commercial companies of August 10, 1915.

The Annual General Meeting of June 7, 2001 could not deliberate in due form on this item of the agenda as the quorum required by law was not attained

II (03447/795/15)

*The Board of Directors.*

---

**AUGURI HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Registered office: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 47.857.

Mssrs Shareholders are hereby convened to attend the

**EXTRAORDINARY GENERAL MEETING**

which will be held on *August 6, 2001* at 10.30 a.m. at the registered office, with the following agenda:

*Agenda:*

Action on a motion to the possible winding-up of the company as provided by Article 100 of the Luxembourg law on commercial companies of August 10, 1915.

The Annual General Meeting of June 5, 2001 could not deliberate in due form on this item of the agenda as the quorum required by law was not attained

II (03448/795/)

*The Board of Directors.*

---

**SPECTRUM S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 12.279.

Mssrs Shareholders are hereby convened to attend the

**EXTRAORDINARY GENERAL MEETING**

which will be held on *August 6, 2001* at 2.00 p.m. at the registered office, with the following agenda:

*Agenda:*

Action on a motion to the possible winding-up of the company as provided by Article 100 of the Luxembourg law on commercial companies of August 10, 1915.

The Annual General Meeting of June 5, 2001 could not deliberate in due form on this item of the agenda as the quorum required by law was not attained

II (03449/795/20)

*The Board of Directors.*

---

**PRONTOFUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: Luxembourg.  
R. C. Luxembourg B 51.690.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

**ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

pour le *6 août 2001* à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. autorisation d'émettre des fractions d'actions au porteur;
2. séparation des engagements entre compartiments, conformément à la Loi du 17 juillet 2000 portant modification de certaines disparités de la loi du 30 mars 1988 relative aux organismes de placement collectif;
3. autorisation d'émettre des actions de catégorie I réservées aux investisseurs institutionnels;
4. possibilité de tenir les débats des conseils d'administration par voie de télé-vidéoconférence;
5. refonte complète des statuts sans modification de la forme, ni de l'objet de la société, ni à aucun de ses éléments essentiels pour les adapter, d'une part à toutes les modifications apportées à la loi du 30 mars 1988 sur les organismes de placement collectif en valeurs mobilières et à la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et d'autre part aux modifications susmentionnées.

Une première assemblée générale extraordinaire ayant eu le même ordre du jour s'est réunie le 27 juin 2001 mais n'a pu délibérer valablement faute de quorum de présence suffisant. L'assemblée convoquée pour le 6 août 2001 décidera quelle que soit la portion du capital représenté et les décisions seront adoptées à la majorité des deux tiers des voix des actionnaires présents ou représentés.

Le projet de l'acte de modification des statuts peut être consulté au siège de la Société à Luxembourg.

Les actionnaires désirant assister à cette assemblée doivent déposer leurs actions cinq jours francs avant l'assemblée générale auprès de:

Pour le Luxembourg:  
SOCIETE EUROPEENNE DE BANQUE  
19-21, boulevard du Prince Henri  
L-1724 Luxembourg  
II (03544/755/31)

Pour l'Italie:  
IntesaBci  
Piazza Paolo Ferrari, 10  
I-20121 Milano

*Le Conseil d'administration.*

---

**EICHENBERG S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 58.678.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui aura lieu le 6 août 2001 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 5 juin 2001 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (03450/795/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**MODART S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 39.452.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui aura lieu le 6 août 2001 à 15.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 5 juin 2001 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (03451/795/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**PRIMUS, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-2420 Luxembourg, 11, avenue Emile Reuter.  
R. C. Luxembourg B 25.215.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE**

qui se tiendra au siège social de la société, le lundi 30 juillet 2001 à 11.00 heures, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Recevoir et adopter le rapport de gestion du Conseil d'Administration pour l'exercice clos le 31 mars 2001.
2. Recevoir et approuver les comptes et états financiers de l'exercice clos le 31 mars 2001.
3. Décider de l'affectation des résultats de l'exercice clos le 31 mars 2001.
4. Donner quitus aux Administrateurs et au Réviseur pour l'accomplissement de leurs mandats au cours de l'exercice clos le 31 mars 2001.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

*Modalités d'admission à l'Assemblée*

Aucun quorum n'étant requis, les résolutions seront prises à la majorité simple des voix exprimées par les actionnaires présents ou représentés.

Les actionnaires seront admis à l'Assemblée sur justification de leur identité, à condition d'avoir fait connaître à la société, à son siège (11, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg / administration «Primus» TITR/JUR), le 28 juillet 2001 au plus tard, leur intention de prendre part à l'Assemblée; les actionnaires ne pouvant assister à l'Assemblée pourront s'y faire représenter par toute personne de leur choix ou voter par procuration; des formules de procuration seront, à cet effet, disponibles au siège de la société. Pour être prises en considération, les procurations, dûment complétées et signées, devront être parvenues au siège de la société au plus tard le 28 juillet 2001.

Les personnes assistant à l'Assemblée, en qualité d'actionnaires ou de mandatés, devront pouvoir produire au bureau de l'Assemblée une attestation de blocage de leurs titres en les caisses d'un intermédiaire agréé ou en celles de SOCIETE GENERALE BANK & TRUST S.A. / Luxembourg.

II (03624/045/29)

*Le Président du Conseil d'Administration.*

---

**BONNEAIR S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 39.039.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui aura lieu le 6 août 2001 à 15.30 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 5 juin 2001 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (03452/795/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**BRASVEST HOLDING S.A., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: Luxemburg, 23, avenue Monterey.

H.R. Luxemburg B 25.182.

Die Aktieninhaber sind hiermit eingeladen, der

ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG,

die am 1. August 2001 um 10.00 Uhr am Gesellschaftssitz, mit folgender Tagesordnung, stattfindet, beizuwohnen:

*Tagesordnung:*

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und Bericht des Kommissars
2. Billigung des Jahresabschlusses sowie der Ergebnisuweisung per 31. Dezember 2000.
3. Entlastung an Verwaltungsrat und Kommissar.
4. Verschiedenes.

II (03527/795/14)

*Der Verwaltungsrats.*

---

**INTINCO S.A., Société Anonyme Holding.**

Gesellschaftssitz: Luxembourg, 23, avenue Monterey.

H. R. Luxemburg B 28.234.

Die Aktieninhaber sind hiermit eingeladen, der

AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

die am 30. Juli 2001 um 9.00 Uhr am Gesellschaftssitz, mit folgender Tagesordnung, stattfindet, beizuwohnen:

*Tagesordnung:*

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrats und Bericht des Kommissars.
2. Billigung des Jahresabschlusses und Ergebnisuweisung per 31. Dezember 1996, 1997, 1998, 1999 und 2000.
3. Entlastung des Verwaltungsrats und des Kommissars.
4. Annahme des Rücktritts sämtlicher Verwaltungsratsmitglieder und des Kommissars sowie Benennung der Nachfolger.
5. Sonderentlastung des Verwaltungsrats und des Kommissars für die Zeit vom 1. Januar 2001 bis zum Zeitpunkt dieser Generalversammlung.
6. Beschlussfassung über die mögliche Auflösung der Gesellschaft gemäss Artikel 100 des Gesetzes vom 10. August 1915 betreffend die Handelsgesellschaften.
7. Verschiedenes.

II (03622/795/20)

*Der Verwaltungsrat.*

---

**MONTE CARLO INTERNATIONAL REAL ESTATE S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1142 Luxembourg, 7, rue Pierre d'Aspelt.  
R. C. Luxembourg B 52.460.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le 31 juillet 2001 à 16.00 heures au siège de la société.

*Ordre du jour:*

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes,
2. Approbation des bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 2000,
3. Affectation du résultat,
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire aux comptes,
5. Divers.

II (03528/806/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**EUROFINIM S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1142 Luxembourg, 7, rue Pierre d'Aspelt.  
R. C. Luxembourg B 67.434.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le 30 juillet 2001 à 15.00 heures au siège de la société.

*Ordre du jour:*

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes,
2. Approbation des bilans et comptes de profits et pertes au 31 décembre 1999 et au 31 décembre 2000,
3. Affectation du résultat,
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire aux comptes,
5. Divers.

II (03529/806/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**ZURICH INVEST (LUX), Société d'Investissement à Capital Variable.**

Registered office: L-2449 Luxembourg, 47, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 66.913.

Dear Shareholders,

We have the pleasure of inviting you to attend the

**ANNUAL GENERAL MEETING**

of shareholders, which will be held on July 30, 2001 at 10.00 a.m. at the offices of STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A., 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg, with the following agenda:

*Agenda:*

1. Presentation of the reports of the Board of Directors and of the Auditor.
2. Approval of the balance sheet, profit and loss accounts as of March 31, 2001 and the allocation of the net profits.
3. Discharge to be granted to the Directors for the financial year ended March 31, 2001.
4. Action on the election of Directors and Auditor for the ensuing year.
5. Any other business which may be properly brought before the meeting.

The shareholders are advised that no quorum for the items of the agenda is required, and that the decisions will be taken at the majority vote of the shares represented at the Meeting. Each share is entitled to one vote. A shareholder may act at any meeting by proxy.

II (03647/755/20)

*By order of the Board of Directors.*

---